Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **91 (1973)**

Heft 14

PDF erstellt am: **21.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 14 – 155

Bern, Donnerstag 18. Januar 1973
Berne, jeudi 18 janvier 1973

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang
91e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 20 00 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 20 00 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 14 - 18. 1. 1973

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Fonds de placement Diversit.
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.
Internit Textil AG in Liquidation, Zürich.
Société de Participations Fruitières, «Soparfruit» SA, à Genève.
Hubry, Société anonyme de participations en liquidation, Genève.
Javie SA, Lausanne.
Procopharm Sagl in liquidazione, Pazzallo.
Barinholding SA, Lugano.
Société pour la distribution de produits alimentaires Sodisal SA, Lugano.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 261828 - 261856.
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Aufforderung an alle Kleinkreditinstitute, die nicht dem Bankengesetz unterstellt sind, zur Einreichung von Unterlagen an die Schweizerische Nationalbank. – Demande de renseignements de la Banque nationale suisse aux établissements de petit crédit qui ne sont pas soumis à la loi sur les banques.
BRB über Zollansätze für Uhren und Uhrenteile. – ACF sur les droits de douane pour les montres, parties et pièces détachées de montres.
Ordonnance sur les déclarations (Prescriptions techniques).

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung.
Baugesellschaft Sihlfeld, in Zürich 3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1973, S. 64). Die Gesellschaft hat nun ein vom Rechtsdomizil getrenntes Geschäftsdomizil. Es befinden sich: ersteres an der Oerlikonerstrasse 55 (beim Sekretariat Dr. A. E. Scotoni), in Zürich 11, letzteres an der Hohlstrasse 211, in Zürich 4.

4. Januar 1973.
Treuhand AG Zollikon, in Zollikon, Bergstrasse 23, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 12. 1972. Zweck: Tätigkeit in allen Sparten des Treuhand- und Revisionswesens, der Buchhaltungs-, Steuer- und Betriebsberatung. Grundkapital: Fr. 75 000, voll liberiert, 250 Namenaktien zu Fr. 200 und 25 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Emil M. Schwaller, von Oberdorf SO, in Zollikon, Präsident, und Hans R. Pümpin, von Gelterkinden, in Stallikon, Delegierter, beide mit Einzelunterschrift.

4. Januar 1973.
Dovelac, Dold Verkaufs AG (Dovelac, Dold Vente S.A.) (Dovelac, Dold Vendita S.A.), in Wallisellen, Hertistrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 12. 1972. Zweck: Handel mit Laeken, Farben und Beschichtungsmaterialien sowie für deren Applikation notwendigen Geräten, Maschinen und Hilfsstoffen; kann sich auch an anderen Unternehmen des In- und Auslandes, die gleichartige oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen, solche Unternehmen erwerben, gründen oder pachten, im In- oder Ausland Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Curt Dold, von Zürich, in Erlenbach ZH, mit Einzelunterschrift.

4. Januar 1973. Patent- und Lizenzrechte.
Ruhopol AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 108 vom 9. 5. 1972, S. 1183), Verwertung von Patent- und Lizenzrechten, insbesondere von Holz- und Kunststoff-Rundschnittverfahren usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 15. 12. 1972 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

4. Januar 1973.
Commercial Credit Computer Leasing (Switzerland) AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 138 vom 15. 6. 1972, S. 1555), An- und Verkauf, Vermietung und andere Arten entgeltlicher Gebrauchsüberlassung (Leasing) von elektronischen Computern usw. Statuten am 30. 11. 1972 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

4. Januar 1973.
Commercial Credit Leasing Services (Switzerland) AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 138 vom 15. 6. 1972, S. 1555), An- und Verkauf, Vermietung und andere Arten entgeltlicher Gebrauchsüberlassung (Leasing) von Geräten usw. Statuten am 30. 11. 1972 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

4. Januar 1973. Waren aller Art.
H. E. Wild & Co., in Adliswil, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1972, S. 2083), Import und Export in Waren verschiedener Art. Die Kommanditsumme des Kommanditärs Hans Peter Wild ist von Fr. 1000 auf Fr. 10 000 erhöht worden; der Erhöhungsbetrag wurde voll durch Verrechnung liberiert. Neue Kommanditärin: Mariette Wild, von Zürich, in Thalwil, mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 20 000.

4. Januar 1973.
SEAG, Aktiengesellschaft für schweizerisches Erdöl, in Zürich 2 (SHAB Nr. 149 vom 28. 6. 1972, S. 1701), Erforschung von Erdöl- und Erdgasvorkommen usw. Dr. Ernst Eugster ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrat), bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Simon Frick, von Sennwald, in St. Gallen.

4. Januar 1973.
Vereinigte Treuhand-Gesellschaften A.G., Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 2, mit Hauptsitz in Lausanne (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1972, S. 1435). Die Unterschrift von Jean-Luc Perret ist erloschen.

4. Januar 1973.
Fritz Lanz, Generalvertretungen, Zollikon, in Zollikon (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1972, S. 210), Uebernahme von Generalvertretungen aller Art, insbesondere von solchen für Getränke und Spirituosen. Unterschrift von Thomas Dörflinger sowie die Prokuren von Werner Soller und Leo Stutz erloschen.

4. Januar 1973.
Mat Securitas Express AG (Mat Securitas Express SA) (Mat Securitas Express Ltd.). Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragenen Aktiengesellschaft «Mat Securitas Express AG (Mat Securitas Express SA) (Mat Securitas Express Ltd.)», mit Sitz in Basel (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1972, S. 797). Adresse der Zweigniederlassung: Sihlfeldstrasse 88, Zürich 4. Zweck der Gesellschaft: Transport von Bargeld und Wertgegenständen für eigene Rechnung oder für Rechnung Dritter. Gesellschaft kann andere Unternehmungen gründen oder sich an solchen beteiligen oder solche erwerben. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Kollektivunterschrift durch Christoph Moser, von Zollikofen, in Therwil, Präsident des VR (Verwaltungsrat); Paul Gindre, von Genf, in Basel, Mitglied und Sekretär des VR; Manuel Spreng, von Graben, in Bern, Mitglied des VR; Karl Rebmann, von Schneisingen und Niederweningen, in Riehen, Direktor, und durch René Gutzwiller, von Therwil, in Herrliberg, stellvertretender Direktor, mit Kollektivprokura durch Max Bänziger, von Heiden und Zürich. Sämtliche Zeichnungsberechtigten zeichnen zu zweien.

4. Januar 1973. Rohstoffe, Berg-, Hütten- und Industrieprodukte.
Nolte K.G. Bochum, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 163 vom 14. 7. 1972, S. 1862), Handel mit Rohstoffen, Berg-, Hütten- und Industrieprodukten, Zweigniederlassung der Kommanditgesellschaft «Nolte K.G.», mit Hauptsitz in Bochum. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der hierauf bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

4. Januar 1973. Radioapparate.
Fritz Feller, in Wallisellen (SHAB Nr. 76 vom 2. 4. 1953, S. 782), Handel mit und Reparatur von Radioapparaten usw. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. Januar 1973.
Werner Leonhardt, Tonstudio, in Zürich (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1966, S. 2878). Die Firma ist infolge Aufgabe des Gesehäftes erlosehen.

4. Januar 1973.
H. Grässle, Triemli-Drogerie, in Zürich (SHAB Nr. 23 vom 30. 1. 1959, S. 359). Neue Fassung der Firma: **Drogerie-Parfumerie Grässle.** Neue Umsehreibung des Gesehäftsbereiehes: Drogerie und Parfumerie.

4. Januar 1973. Kravatten usw.
Paul Bosshard, in Stäfa (SHAB Nr. 148 vom 30. 6. 1964, S. 2014), Fabrikation von und Handel en gros mit Krawatten usw. Die Firma ist infolge Aufgabe des Gesehäftes erlosehen.

4. Januar 1973. Schreinerei usw.
Rüegg & Co., in Volketswil, Kommanditgesellsehaft (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1970, S. 1411), Schreinerei und Fabrikation von Sehulmöbeln. Diese Gesellsehaft hat sieh aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma «Rüegg & Co. Inh. Hans Eggenberger», in Volketswil, übergegangen.

4. Januar 1973. Schreinerei.
Rüegg & Co. Inh. Hans Eggenberger, in Volketswil, Gutenswil, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Eggenberger, von Grabs SG, in Zürieh 3. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Rüegg & Co.», in Volketswil, übernommen. Schreinerei und Fabrikation von Sehulmöbeln.

4. Januar 1973. Beteiligungen.
Unibras AG., in Zürich 1 (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1963, S. 1382), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. Statuten am 15. 12. 1972 geändert. Durch Ausgabe von 600 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht; es zerfällt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

4. Januar 1973.
Klima AG, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 198 vom 24. 8. 1972, S. 2237), Projektierung und Ausführung von Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen usw., mit Hauptsitz in Basel. Der Prokurist Erwin Baschung wohnt nun in Basel.

4. Januar 1973. Chemische Kleiderreinigungsanstalten.
Texsana Reinigung Altstetten AG., in Zürich 9 (SHAB Nr. 258 vom 2. 11. 1972, S. 2842), Einrichtung und Betrieb von chemischen Kleiderreinigungsanstalten usw. Dr. Ernst Egli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlosehen. Neues Mitglied und Delegierter des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Karl Max Graf, von und in Zürieh.

4. Januar 1973.
Intercont Finanz-Holding AG, in Zürieh 8 (SHAB Nr. 51 vom 1. 3. 1968, S. 449), Beteiligung an Industrie- und Finanzunternehmen, usw. Neue Adresse: Zollikerstrasse 141, in Zürieh 8.

4. Januar 1973. Immobilien.
Intercity AG Zürich, in Zürieh 8 (SHAB Nr. 268 vom 14. 11. 1972, S. 2938), Erwerb, Erstellung, Vermittlung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. Neue Adresse: Zollikerstrasse 14, in Zürieh 8.

4. Januar 1973.
Taurus Baumaschinen AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 269 vom 15. 11. 1972, S. 2948), Handel mit Maschinen, insbesondere mit Baumaschinen usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Hans Sehwendener, von Buchs SG, in Dübendorf.

4. Januar 1973.
Egeli Treuhand AG Zürieh, in Zürieh 6 (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1971, S. 1999). Alfred Fr. Stirnemann ist aus dem Verwaltungsrat ausgesehieden; seine Unterschrift ist erlosehen.

4. Januar 1973.
Intertrust-Finanz AG Zürieh, in Zürieh 8 (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1969, S. 1215), Betrieb industrieller und kommerzieller Finanzgeschäfte, Vermögensverwaltung aller Art usw. Neue Adresse: Zollikerstrasse 141, in Zürieh 8 (c/o Intereity AG Zürieh).

4. Januar 1973.
Chemical Bank, New York, Zurich Branch, in Zürich 2 (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1972, S. 1512), Trust Company nach dem Rechte des Staates New York, mit Hauptsitz unter der Firma «Chemical Bank» in New York. Gaston Maître und Jakob Rauber, bisher Vizedirektoren, nun stellvertretende Direktoren; sie führen weiter Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürieh. Neuer Vizedirektor mit Einzeluntersehrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürieh: Samuel Fegel; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Keith Ashley Lee Garrett, britischer Staatsangehöriger, in Zug, und Claude Stalé, von Lausanne, in Wettingen.

4. Januar 1973.
Dr. Franz Merki, Mohren-Apotheke, in Winterthur, Marktgasse 60, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Franz Merki, von Würenlingen, in Zollikon. Einzelprokura hat Elisabeth Merki, von Würenlingen, in Zollikon. Apotheke.

4. Januar 1973. Sanitäre Anlagen.
Alois Arnold, in Richterswil, Gartenstrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alois Arnold, von Seedorf UR, in Richterswil. Beatriee Arnold, von Seedorf UR, in Riehterswil, ist Einzelunterschrift erteilt. Erstellung von sanitären Anlagen; Spenglerei.

4. Januar 1973. Transporte.
Arnold Brändli, in Zürich, Friesenbergstrasse 40, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Arnold Brändli, von Zürich und Wädenswil, in Zürieh 3. Transporte aller Art im In- und Ausland (Saehen).

4. Januar 1973. Kugellager usw.
Rudolf Uiker, in Zürieh (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1969, S. 2988), Handel mit Kegelrollen- und Kugellagern usw. Es wohnen nun die Prokuristen Aldo Corrieri in Freienbach SZ, und Roman Wieland in Gommiswald.

4. Januar 1973.
Schuhhaus M. Nünlist & J. Bloch, in Winterthur 1, Obertor 33, Kollektivgesellsehaft (Neueintragung). Gesellsehaftsbeginn: 1. 5. 1972. An- und Verkauf von Sehuhen und verwandten Artikeln. Gesellschafterinnen: Marie Nünlist, von Niedererlinsbaeh, in Winterthur 1, diese mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, und Ilse Bloeh, von Endingen, in Winterthur 1.

4. Januar 1973. Gravuren.
«Gravurex» H. Hake, in Zürieh, Saatlenstrasse 18, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Horst Hake, von und in Kloten. Ausführung von Gravuren für Industriezwecke und von Baubeschriftungen sowie Herstellung von Sehildern, Stempeln, Clichés und Buehstaben. Einzeluntersehrift ist erteilt an Heide Hake, von und in Kloten.

4. Januar 1973. Transporte.
Emil Kunz, in Zürieh, Heideggerweg 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Emil Kunz, von Neerach, in Zürieh 12. Gütertransport im In- und Ausland.

4. Januar 1973.
Alpgenossenschaft Scheidegg, in Wald (SHAB Nr. 78 vom 5. 4. 1961, S. 938). Ernst Peter, dieser infolge Todes, und Albert Kunz sind aus dem Vorstand ausgesehieden; ihre Unterschriften sind

erloschen. Ernst Altwegg ist nicht mehr Aktuar des Vorstandes, sondern Quästor desselben. Neue Mitglieder des Vorstandes sind Werner Bosshardt, von Hittnau, in Pfäffikon ZH, Vizepräsident, und Hugo Hess, von Wald ZH, in Fischenthal, Aktuar und Alpverwalter. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Quästor führen ihre Kollektivunterschrift je zu zweien.

4. Januar 1973.
Maeor-Immobilien AG, bisher in Lenzburg (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1971, S. 106). Die Generalversammlung vom 22. 12. 1972 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 28. 12. 1970 datieren, geändert. Neuer Sitz: Schlieren. Adresse: Kesslerstrasse 29 (bei Epoca Treuhand- und Organisations AG). Durch Ausgabe von 600 neuen Namenaktien zu Fr. 500 wurde das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 500 000 erhöht; es zerfällt in 1000 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert. Zweck der Gesellschaft: Erwerb, Veräusserung, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken aller Art; Projektierung und Durchführung von Ueberbauungen sowie deren Finanzierung für eigene und fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen irgendwelcher Art beteiligen, solche gründen oder übernehmen oder mit ihnen fusionieren. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Werner Kunz-Herrmann, von Diemtigen, nun in Meisterschwanden.

4. Januar 1973.
Mafinag Maschinen Finanzierungs AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1971, S. 1193). Finanzierung von Maschinen usw. Die Statuten wurden am 14. 12. 1972 geändert. Durch Ausgabe von 150 neuen Inhabcraktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 350 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 35 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

4. Januar 1973.
Gleis-Genossensehaft Ristet-Bergermoos, in Birmensdorf (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1972, S. 3247), Errichtung einer Verbindungsgleisanlage usw. Die Generalversammlung vom 7. 12. 1972 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbedürftigen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren.

4. Januar 1973. Maschinen, Werkzeuge.
Federal Products International, Inc., Monrovia, Liberia, Zurich Braneh, in Zürich 8, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1968, S. 2773). Handel mit und Fabrikation von Maschinen und Werkzeugen usw. Diese Zweigniederlassung ist aufgehoben worden, und der auf sie bezügliche Eintrag wird daher im Handelsregister gelöscht.

4. Januar 1973.
«Elektro-Ma» Haushaltmasehinen, A. & F. Fotseh & Co., in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1969, S. 515). Diese Gesellschaft hat sich am 1. 10. 1972 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind die drei bisherigen Gesellschafter Arrigo Fotsch, Fabiano Fotsch und Paolo Fotsch. Als Kommanditäre mit je einer Kommanditsumme von Fr. 500 000 sind neu eingetreten: Hans Knolle und Gisela Knolle, beide deutsche Staatsangehörige, in Lünen (Deutschland).

4. Januar 1973. Druckmaschinen.
Security Printing Aktiengesellschaft, Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1972, S. 233), Fabrikation von Druckmaschinen zur Herstellung von Wertpapieren usw. Die Generalversammlung vom 18. 12. 1972 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000, zerfallend in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist aus Gewinn liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Dr. Reinhard Weissgerber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift von Klaus Frank ist ebenfalls erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Manfred Beck, nun in Hofolding (D), der nicht mehr Direktor ist, aber weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt.

4. Januar 1973. Juwelen, Schmuckwaren usw.
Grima GmbH, in Zürich 1, Bahnhofstrasse 3, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung), Statutendatum: 4. 12. 1972. Zweck: Gestaltung und Fabrikation von und Handel mit Juwelen, Schmucksachen, Uhren, Gold- und Silberwaren und verwandten branchenüblichen Artikeln en gros und en détail; Erwerb, Verwertung und Verkauf von Erfindungspatenten und Lizenzen; Beteiligung an und Finanzierung von anderen Unternehmungen im In- und Ausland; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften im In- und Ausland. Stammkapital: Fr. 50 000. Gesellschafter und Stammeinlagen: Andrew Grima Limited, in London, mit einer Stammeinlage von Fr. 49 000, und Francis Victor Grima, britischer Staatsangehöriger, in Pinner (Middlescx, England), mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer: der Gesellschafter Francis Victor Grima sowie Andrew Peter Grima, britischer Staatsangehöriger, in London; Helene Marianne Grima, britische Staatsangehörige, in London; Geoffrey Gilbert Turk, britischer Staatsangehöriger, in Cobham (Surrcy, England),; Christopher Philip Rae-Scott, britischer Staatsangehöriger, in London, und Walter Ineichen, von Neudorf, in Fällanden; alle mit Einzelunterschrift.

Bern – Berne – Berna

Bureau Biel

4. Januar 1973. Versicherung.
F. Diener, in Biel, Versicherungsgeneralagenturen der Helvetia-Feuer St. Gallen und Helvetia-Transport (SHAB Nr. 179 vom 5. 8. 1964, S. 2403). Die Firma erteilt Einzelprokura an Markus Stuber, von Deitingen SO, in Biel.

4. Januar 1973. Uhren.
Rud. Walter, Warudo, in Biel, Fabrikation von Uhrenarmbändern aller Art (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1965, S. 2048). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

4 janvier 1973. Horlogerie.
Warudo SA, à Bienne. Suivant acte authentique et statuts du 21 décembre 1972 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication, l'achat et la vente de produits horlogers dans tous les pays. La société reprend un stock de marchandises, des machines, de l'outillage et un fonds de commerce pour le prix de fr. 60 000. Le capital social est de fr. 60 000, divisé en 60 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Le capital social est entièrement libéré. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications aux actionnaires sont faites par lettre recommandée si ceux-ci sont connus, ou par publication. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Walter Bieri, de Schangnau, à Bienne, président; Rudolf Walter, de Bienne-Mâche, à Wengen, et Hubert Misérez, de Lajoux, à Nidau. La société est engagée par la signature individuelle de Walter Bieri. Locaux: Gottstattstrasse 40 (en location).

Bureau de Delémont

4 janvier 1973. Maçonnerie.
Otto Boegli, à Delémont, entreprise de maçonnerie (FOSC du 25. 3. 1952, N° 71, p. 802). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif ont été repris au 1er janvier 1971 par la maison «Ch.-F. Boegli», à Delémont, ci-après inscrite.

4 janvier 1973. Bâtiment.
Ch.-F. Boegli, à Delémont. Le chef de la maison est Charles Francis Boegli, de Seeberg, à Delémont. La maison a repris dès le 1er janvier 1971 l'actif et le passif de la maison «Otto Boegli», à Delémont, ci-dessus radiée. Exploitation d'une entreprise de bâtiments. Chemin de Domont 60.

4 janvier 1973.
Entreprise de construction S. Fonzo, à Delémont. Le chef de la maison est Salvatore Fonzo, de nationalité italienne, à Delémont. Exploitation d'une entreprise de construction de bâtiments. Rue des Prés 18.

Bureau de Moutier

28 décembre 1972.
Fabrique de boîtes La Centrale, succursale de Courchapoix (Central Watch Case Co., Branch Office Courchapoix), succursale de Courchapoix (FOSC du 7. 6. 1972, N° 131, p. 1465) avec siège principal à Bienne. Edgar-Marcel Rothen, de Wahlern BE, au Locle, a été nommé directeur; il signe collectivement à deux, pour l'ensemble de l'entreprise. Les pouvoirs de Roger Defossez sont radiés.

Bureau de la Neuveville

4 janvier 1973. Epicerie.
Erwin Halbenleib, à Prêles, épicerie, mercerie (FOSC du 11. 7. 1955, N° 159, p. 1815). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

4 janvier 1973. Epicerie.
Auguste Boillat, à Prêles. Le chef de la maison est Auguste Boillat, de La Chaux-des-Breulcux BE, à Prêles. Exploitation d'une épicerie, mercerie.

Schwyz – Schwytz – Svitto

29. Dezember 1972. Maschinen usw.
Siegfried Peyer A.G., in Wollerau, Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit elektronischen, elektrischen und maschinentechnischen Erzeugnissen und Anlagen usw. (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1972, S. 3170). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Dezember 1972 wurde das Aktienkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 3 000 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 3 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 500 und 2000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Rudolf Tangemann bleibt Direktor und ist nun Mitglied des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

4. Januar 1973.
Aktiengesellschaft Robert Aehermann, Bauunternehmung, Ennetbürgen, in Ennetbürgen (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1965, S. 3984). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Robert Achermann, von und in Ennetbürgen.

Glarus – Glaris – Glarona

3. Januar 1973. Brenn- und Treibstoffe.
Spetzmann Aktiengesellschaft (Spetzmann Société Anonyme), bisher in Basel. Handel und Import mit festen und flüssigen Brenn- und Treibstoffen usw. (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1970, S. 1659). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Dezember 1972 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 6. Juni 1939 und wurden am 28. November 1969 revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Import von und Handel mit festen und flüssigen Brenn- und Treibstoffen sowie technischen und chemischen Artikeln, Apparaten, Geräten und Maschinen aller Art. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich auch an anderen Unternehmungen im In- und Ausland zu beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 200. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens einem Mitglied. Dr. Hans Kühnis ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Dr. Harry Th. Zweifel, von und in Netstal, als Präsident (neu); Dr. Alphonse Gemuseus, von und in Basel, als Mitglied (bisher Präsident), und Alfred Kamm-Laager, von Filzbach, in Mollis, als Mitglied (neu); sie zeichnen zu zweien. Kollektivprokura wurde erteilt an Hannelore Zweifel-Rimmel, von und in Netstal, und an Hans Speich, von Matt GL, in Glarus. Geschäftsdomizil: Bankstrasse 20 (eigene Büroräumlichkeiten).

3. Januar 1973. Mädchen-Oberbekleidung.
Rotring-Jeunesse S.A., in Glarus, Fabrikation und Vertrieb von und Handel mit Mädchen-Oberbekleidung usw. (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1969, S. 1339). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Oktober 1972 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

3. Januar 1973. Verwaltungsfunktionen usw.
Schmid Verwaltungs AG, Zweigniederlassung, in Glarus. Uebernahme administrativer Verwaltungsfunktionen usw. (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1969, S. 2193). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Baden. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

3. Januar 1973. Beteiligungen.
Exitrans A.G. Glarus, in Glarus. Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 257 vom 1. 11. 1972, S. 2831). Neues Geschäftsdomizil: Burgstrasse 28 (eigene Büroräumlichkeiten).

3. Januar 1973. Getränke.
Hans Steinmann, in Glarus, Getränkehandlung und Bierdepot der Brauerei Wädenswil (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1961, S. 3120). Einzelfirma. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Januar 1973. Weinkellerei usw.
Steinmann & Co., in Linthal. Weinkellerei, Obstkelterei, Spirituosen, Mineralwasser und Getränkehandel (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1959, S. 1607), Kommanditgesellschaft. Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1972 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

4. Januar 1973. Erfindungen der Baubranche usw.
Baupatent A.G. (Baupatent S.A.) (Baupatent Ltd.) (Baupatent Corp.), in Glarus. Verwertung von Erfindungen der Baubranche und verwandter Gebiete usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1970, S. 2579). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Dezember 1972 hat sich die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Baupatent A.G. in Liq. (Baupatent S.A. en liq.) (Baupatent Ltd. in liq.) (Baupatent Corp. in liq.)** durchgeführt. Zu Liquidatoren wurden ernannt: Bruno Uebelhart, von Solothurn und Welschenrohr SO, in Arnis-Islisberg AG, bisher Präsident, und Herbert Leonhard, von Wallisellen ZH, in Zürich, bisher Vizepräsident und Sekretär, sie zeichnen nach wie vor einzeln.

4. Januar 1973. Beteiligungen usw.
Marku GmbH, in Glarus. Beteiligung an kommerziellen, industriellen und Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1966, S. 1479). Der Gesellschafter Kurt Engländer ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden, seine Stammeinlage von Fr. 972 000 ist an die Erbengemeinschaft, bestehend aus Marianne Engländer geborene de Greiff, deutsche Staatsangehörige, in Krefeld (Deutschland), an Barbara Hartmann geborene Engländer, deutsche Staatsangehörige, in Rottach/Egern (Deutschland), und an Kurt Friedrich Engländer, deutscher Staatsangehöriger, in Schrozberg (Deutschland), übergegangen. Das voll einbezahlte Stammkapital beträgt Fr. 1 000 000 und zerfällt in eine Stammeinlage von Fr. 972 000 und in eine solche von Fr. 28 000. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 27. Dezember 1972 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Gleichzeitig hat die Firma ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Marku GmbH in Liq.** durchgeführt. Zum Liquidator wurde ernannt: Dr. Heinrich Streiff, von und in Glarus, bisher Geschäftsführer; er zeichnet nach wie vor einzeln. Die Einzelunterschrift von Max Zaugg, Geschäftsführer, ist erloschen.

4. Januar 1973. Handels- und Finanzgeschäfte usw.
Arcada Handels Verwaltungs & Treuhand AG, bisher in Chur. Tätigung von Handels & Finanz Geschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1972, S. 2614). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Dezember 1972 wurde der Sitz nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 30. Oktober 1970 und wurden am 5. September 1972 revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Tätigung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art. Abschluss von Leasing-Verträgen; Uebernahme und Vergabe von Vertretungen, technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und andern Rechten. Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten. Verwaltung von Vermögenswerten. Durchführung von Beratungen und Expertisen. Ausübung von Treuhandfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräussern und vermitteln und jegliche damit in Zusammenhang stehende Tätigkeit ausüben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Dr. Max Bubb, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Friedrich Baumgartner, von Sirnach TG, in Glarus, er zeichnet einzeln. Geschäftsdomizil: beim einzigen Verwaltungsrat, Friedrich Baumgartner, Rechtsanwalt, Hauptstrasse 49.

Zug – Zoug – Zugo

29. Dezember 1972. Beteiligungen.
Rosauli A.G., in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen jeder Art, vorab an Grundbesitz usw. (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1970, S. 2744). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Dezember 1972 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Inhaberaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 500.

3. Januar 1973.
Tihan AG, in Zug, Planung, Herstellung und Verarbeitung von sowie Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1972, S. 475). Neu in den Verwaltungsrat ist gewählt worden: Emile Gubler, von und in Genf. Er führt Einzelunterschrift. Dr. Ulrich Brunner, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: Samuel Plüss, von Brittnau AG, in Genf.

3. Januar 1973. Wertpapiere.
Share A.G., in Zug, Vermittlung des Verkaufs von Wertpapieren aller Art usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1970, S. 2515). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Dezember 1972 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Share A.G. in Liquidation** durch den Liquidator Dr. Peter Bosshard, von Winterthur, in Wädenswil, durchgeführt. Er zeichnet einzeln. Dr. Ernst Walder, Präsident, und Dr. Rudolf J. Ernst sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

4. Januar 1973.
Cooke Instruments A.G., bisher in Zollikon (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1972, S. 2155). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. November 1972 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Dynatech AG.** Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von elektronischen Instrumenten und Geräten für biochemische, mikro-biologische und andere Zwecke. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 17. Juni 1969 und wurden am 22. September 1970 revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 3000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Anthony Charles Thorne, britischer Staatsangehöriger, nun in Zug, Präsident, mit Einzelunterschrift; Dr. Charles Jucker, von Winterthur, in Zumikon, als Vizepräsident; Roger Bernheim, von Endingen, in Illnau, als Sekretär; William Warren Welsh, Jr., amerikanischer Staatsangehöriger, in Vienna (Virginia, USA), und Dr. Georg Lyssy, von Zürich, in Zollikon, je mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Bleichistrasse 3 (eigene Büros).

4. Januar 1973. Käse.
Lustenberger & Dürst A.-G., in Hünenberg, Betrieb eines Käsehandelsgeschäftes usw. (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1972, S. k174). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 29. November 1972 wurden die Statuten revidiert. Die Schreibweise der Firma lautet nun: **Lustenberger & Dürst AG (Lustenberger & Dürst SA).** Der Zweck wurde wie folgt abgeändert : Betrieb eines Käschandelsgeschäftes, Import und Export von Waren aller Art und alle damit direkt oder indirekt zusammenhängenden oder die Firma fördernden Geschäfte. Die Firma kann auch Immobilien erwerben und sich an anderen Firmen beteiligen. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

4. Januar 1973. Beteiligungen.
Interdamo G.m.b.H., in Hünenberg, Beteiligung an Unternehmen aller Art, insbesondere an Unternehmen der Damenoberbekleidungsindustrie usw. (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1972, S. 156). Die «Immoswiss Inc.», Montreal, ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 2 000 000 ist an die neue Gesellschafterin «Divemaster Inc.», in George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, übergegangen.

4. Januar 1973. Elektr. Installationen, Apparate.
Marcel Hufschmid AG., in Zug, Projektierung und Ausführung von elektrischen Installationen und Schaltanlagen sowie Handel jeglicher Art mit elektrischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 40 vom 17. Februar 1972, S. 412). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 16. November 1972 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

4. Januar 1973. Beteiligungen.
Filana Aktiengesellschaft, in Zug, Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen in der Form der Uebernahme von Aktien und Anteilen usw. (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1966, S. 960). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Juli 1972 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigung.
Robert Schafroth AG, in Möhlin (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1973, S. 42). Die Uebernahmebilanz datiert vom 31. Dezember 1971.

28. Dezember 1972.
Walter Krummenacher Treuhand- & Verwaltungsbüro, in Wohlen, Buchhaltungs- und Treuhandbüro, Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1968, S. 843). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. Juni 1972 und Sacheinlagevertrag vom 16. Dezember 1972 an die neue Firma «Treuhand AG Wohlen», in Wohlen, erloschen.

28. Dezember 1972.
Treuhand AG Wohlen, in Wohlen, Bärengässli 6. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 16. Dezember 1972. Zweck: Beratung und Uebernahme von Verwaltungen, Durchführung von Treuhandschaften, Führung von Buchhaltungen, Ausführung von Revisionen, Jahresabschlüssen sowie Liegenschafts- und Vermögensverwaltungen, Ausübung sämtlicher weiteren Tätigkeiten, die in den Geschäftsbereich einer Treuhandgesellschaft fallen, ferner Beteiligung an, Erwerb oder Errichtung von gleichartigen oder verwandten Unternehmungen und Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 30 000 liberiert und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. 12. 1972 das vom Inhaber der bisherigen Einzelfirma «Walter Krummenacher Treuhand- & Verwaltungsbüro», in Wohlen, betriebene Geschäft mit den in der Bilanz per 30. 6. 1972 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 36 508.50 und Passiven von Fr. 6 054.50 zum Uebernahmepreis von Fr. 30 454, wovon Fr. 30 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Walter Krummenacher-Hochstrasser, von Escholzmatt LU, in Wohlen; weiteres Mitglied: Priska Krummenacher-Hoehstrasser, von Escholzmatt LU, in Wohlen. Sie führen Einzelunterschrift.

28. Dezember 1972.
Leutwyler & Uberto Elektrische Anlagen, in Lupfig, Holzgasse 236. Unter dieser Firma besteht seit dem 1. Januar 1973 eine Kollektivgesellschaft. Gesellschafter sind: Ernst Leutwyler-Fehlmann, von Lupfig, in Davos-Platz GR, und Ivan Uberto-Leutwyler, von Berzona TI, in Lupfig. Erstellung allgemeiner Elektroanlagen und Handel mit Apparaten aller Art, insbesondere der elektrotechnischen Branche.

28. Dezember 1972.
Basi-Holding AG, in Lenzburg, Zeughausstrasse 12. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 19. Dezember 1972. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 150 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Hans Bachmann-Lier, von Zofingen, in Lenzburg; weiteres Mitglied: Josef Simsa-Keller, von Möhlin AG, in Lenzburg. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

28. Dezember 1972.
Eibetag-Holding AG, in Reinach, Sandgasse 29. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 18. Dezember 1972. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmungen, ferner Wirtschafts-, Betriebs- und Finanzberatung sowie Vermittlung von Dienstleistungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied der Verwaltung: Markus Eichenberger-Lütseher, von und in Beinwil am See AG.

28. Dezember 1972.
A. Krummenacher & E. Maurer AG Ingenieurbüro für Elektrotechnik, in Aarau, Rathausgasse 9. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 15. Dezember 1972. Zweck: Projektierung elektrischer Stark- und Schwachstrominstallationen, Ausführung von Installationskontrollen und Expertisen sowie Entwicklung von Industriesteuerungen und Ueberwachungsgeräten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. Dezember 1972 vom Mitgründer Alois Krummenacher-Gasser die in der Bilanz per 31. Juli 1972 ausgewiesenen Aktiven (Mobiliar, Fahrzeug, pendente Aufträge und Goodwill) im Betrage von Fr. 67 446.90 und Passiven (Kreditoren, Bank und Darlehen) von Fr. 9 946.90 zum Preise des Aktivenüberschusses von Fr. 57 500, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Alois Krummenacher-Gasser, von Sachseln OW, in Allschwil BL; Vizepräsident: Ernst Maurer-Bölsterli, von Winterthur, in Unterbözberg AG. Sie führen Einzelunterschrift.

28. Dezember 1972.
Käsereigenossenschaft Rüstenschwil, in Auw (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1954, S. 851). Der Aktuar Johann Burkart-Rüttimann ist aus dem Vorstande ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neuer Aktuar wurde gewählt: Josef Hübscher-Binkert, von Auw, in Auw-Rüstenschwil. Der Präsident und der Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

28. Dezember 1972.
Novo-Kamin, in Rheinfelden, Züricherstrasse 1. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 13. Dezember 1972. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Kaminelementen für Spezialkamine. Grundkapital: Fr. 120 000, mit Fr. 60 000 einbezahlt und eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Präsident: Dr. iur. Louis Mondet-Romiti, von Basel, in Rheinfelden; weitere Mitglieder: Gerold Müller-Egli, von Oberhofen AG, in Rheinfelden, und Walter Oeschger-Müller, von Gansingen AG, und Rheinfelden, in Rheinfelden. Sie führen Einzelunterschrift.

28. Dezember 1972.
Photogrammetrische Systeme PMS AG in Liquidation, in Staufen, Beratung, Forschung und Entwicklung auf dem Gebiete der Photogrammetrie, ferner Anwendung, Vertretung und Vertrieb photogrammetrischer Systeme (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1972, S. 1311). Die Liquidation dieser aufgelösten Gesellschaft ist durchgeführt. Die Löschung der Firma im Handelsregister erfolgt, sobald die entsprechenden Bewilligungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

28. Dezember 1972.
Bettina Wolle AG, in Aarau. Finanzierung und Betrieb von Woll- und anderen Textil-Spezialgeschäften (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1971, S. 2573). Das Verwaltungsratsmitglied Rudolf Hohler wohnt nun in Basel und der Prokurist Niklaus Sitter in Langenthal BE.

28. Dezember 1972. Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau.
Urs Hauser AG, in Böttstein, Kleindöttingen, Werdtstrasse 530. Neue Aktiengesellsehaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 19. Dezember 1972. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbureau für Hoch- und Tiefbau. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen und kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert und eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Saeheinlagc: Die Gesellsehaft übernahm gemäss Bilanz per 30. 6. 1972 und Saeheinlagevertrag vom 19. 12. 1972 vom Mitgründer Urs Hauser-Martin Aktiven (Postcheck, Debitoren, angefangene Arbeiten, Mobiliar, Fahrzeuge und Beteiligung) im Betrage von Fr. 159 237.10 und Passiven (Bank, Kreditoren, transitorische Passiven, Darlehen, Delkrede und Rückstellung) von Fr. 109 437.10 zum Preise des an das Grundkapital angerechneten Aktivenüberschusses von Fr. 49 800. Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief, sofern alle Adressen bekannt sind, andernfalls durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellsehaft. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsbereechtigtes Mitglied der Verwaltung: Urs Hauser-Martin, von Böttstein, in Böttstein-Kleindöttingen.

28. Dezember 1972.
Berner, Bracher & Co., Hoch- & Tiefbau, in Rupperswil, Höhenweg 575. Unter dieser Firma besteht seit dem 1. Januar 1973 eine Kollektivgesellsehaft. Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, sind: Kurt Berner-Keller, von und in Rupperswil; Christian Bracher-Berner, von Wynigen BE, in Unterentfelden AG, und Kurt Berner, von und in Rupperswil. Ausführung sämtlicher Hoch- und Tiefbauarbeiten. Sie kann auch Immobilien kaufen und verkaufen und sieh an anderen Unternehmen beteiligen.

29. Dezember 1972.
Blöchliger Transport AG, in Menziken. Domizil: bei Viktor Blöchliger, Wüeständestrasse 1248. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 16. November 1972. Zweck: Ausführung von Transporten und Handel mit Liegensehaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Saeheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. November 1972 vom Mitgründer Viktor Blöchliger Aktiven (Liegenschaft und Lastwagen mit Anhänger) im Betrage von Fr. 155 000 und Passiven (Hypothekarschuld) von Fr. 50 000 zum Preise des Aktivenüberschusses von Fr. 105 000, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Präsident: Viktor Blöchliger, von Ernetschwil SG, in Menziken; weiteres Mitglied: Lilli Marending, von Dürrenroth BE, in Reinach AG. Sie führen Einzelunterschrift.

29. Dezember 1972.
Landwirtschaftliche Genossensehaft Jonen, in Jonen (SHAB Nr. 233 vom 4. 10. 1968, S. 2142). Der Präsident Alfons Huber und der Vizepräsident Jakob Rüttimann-Fischer sind aus dem Vorstande ausgeschieden, womit aueh ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Ernst Huber-Günther, von und in Jonen, als Präsident, und Alois Frey-Fischer, von und in Jonen, als Aktuar. Vizerpäsident ist jetzt der bisherige Aktuar Josef Huber-Rüttimann. Das Unterschriftsrecht des Verwalters Traugott Bürgisser ist erloschen. Als neuer Verwalter (ausserhalb des Vorstandes) wurde gewählt: Hans Kuster-Weingartner, von Engelberg OW, in Jonen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar, der Verwalter führt Einzelunterschrift.

29. Dezember 1972.
Milchverwertungsgenossenschaft Oberflachs, in Oberflachs (SHAB Nr. 89 vom 20. 4. 1964, S. 1227). Der Präsident Werner Zimmermann-Schmidli ist aus dem Vorstand ausgesehieden, womit sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurde in den Vorstand und zugleich als Präsident gewählt: Werner Käser-Salm, von und in Oberflachs. Der Präsident und der Aktuar oder der Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Dezember 1972.
Milchgenossenschaft Sennhof-Vordemwald, in Vordemwald (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1965, S. 1997). Der Vizepräsident Martin Ackermann-Sidler und der Aktuar Fritz Künzi sind aus dem Vorstande ausgeschieden, womit ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Werner Lereh-Ellenberger, von und in Brittnau AG, als Vizepräsident, und Werner Schärer-Bachmann, von Vordemwald AG, in Brittnau AG, als Aktuar. Der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien. Der Kassier Walter Heiniger-Schwander wohnt nun in Brittnau AG.

29. Dezember 1972.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Dintikon, in Dintikon (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1971, S. 1628). Das Unterschriftsrecht des Verwalters Hugo Aus der Au ist erloschen. Zum neuen Verwalter (ausserhalb des Vorstandes) wurde ernannt: Peter Ackle, von Ueken AG, in Dintikon; er führt Einzelunterschrift.

29. Dezember 1972.
Käsereigenossenschaft Uezwil & Umgebung, in Uezwil (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1965, S. 2428). Der Präsident Josef Michel-Koch, der Vizepräsident Kaspar Ambühl-Müller und der Aktuar Josef Strebel-Hirtenfelder sind aus dem Vorstande ausgesehieden, womit ihr Untersehriftsrecht erloschen ist. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Anton Meyer-Helfenstein, von und in Uezwil, als Präsident, und Hans Schüpbach-Meier, von Landiswil BE, in Kallern AG, als Aktuar. Neuer Vizepräsident ist jetzt der bisherige Beisitzer Martin Nietlisbach-Stutz, von und in Kallern AG. Der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

29. Dezember 1972.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Wegenstetten, in Wegenstetten (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1972, S. 356). Der Präsident Josef Ackermann und der Vizepräsident Adolf Moosmann sind aus dem Vorstande ausgeschieden, womit ihr Unterschriftsreeht erlosehen ist. Neu wurden gewählt: Hector Wendelspiess-Treier, von und in Wegenstetten, als Präsident, und Max Reimann-Schlienger, von und in Wegenstetten, als Vizepräsident. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar; der Verwalter führt Einzeluntersehrift.

29. Dezember 1972.
Wasserversorgungsgenossensehaft Degermoos, in Lengnau (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1968, S. 1267). Der Präsident Emil Meier ist aus dem Vorstande ausgeschieden, womit sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurde in den Vorstand und zugleich als Präsident gewählt: Wilhelm Keller-Seiler, von Endingen AG, in Lengnau-Degermoos.

29. Dezember 1972.
Käsereigesellschaft Kölliken, in Kölliken, Genossensehaft (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1960, S. 2431). Der Präsident Hans Suter-Suter ist aus dem Vorstande ausgeschieden, womit sein Unterschriftsreeht erloschen ist. Neuer Präsident ist jetzt der bisherige Aktuar Ernst Müller-Küng. Neu wurde in den Vorstand und zugleich als Aktuar gewählt: Werner Müller-Bertschi, von Wiliberg AG, in Kölliken. Der Präsident und der Aktuar zeichnen kollektiv.

29. Dezember 1972.
Genossenschaft Migros Aargau/Solothurn, Suhr, in Suhr (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1972, S. 402). Der bisherige Vizedirektor Ferdinand Huwyler wurde zum stellvertretenden Direktor ernannt; er führt weiterhin Kollektivuntersehrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Bruno Meierhans, von Emmen LU und Zürieh, in Suhr, und Karl Alfred Pfenninger, von Wald ZH, in Wangen bei Olten SO. Der Prokurist Alfons Steiner wohnt nun in Gränichen AG.

29. Dezember 1972. Elektrische Schaltanlagen, Giessereiartikel.
LEUTAG Kurt Leutert 5506 Mägenwil, in Mägenwil, Bruggerstrasse 101. Inhaber dieser Firma ist Kurt Leutert-Elsener, von Ottenbach ZH, in Mellingen AG. Einzelunterschriftsberechtigt ist ferner Marliese Leutert-Elsener, von Ottenbach ZH, in Mellingen AG (Ehefrau des Firmainhabers). Bau von elektrischen Schaltanlagen, Herstellung von Giessereiartikeln.

29. Dezember 1972.
Elcalor A.-G., Fabrik für elektro-thermische Apparate, in Aarau (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1971, S. 2309). An der Generalversammlung vom 27. Dezember 1972 wurde eine nicht publikationspflichtige Aenderung der Statuten beschlossen.

29. Dezember 1972.
René Künzli, Notar, in Oberentfelden, Notariats- und Inkassobüro (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1955, S. 2536). Neue Geschäftsadresse: Erlenweg 26.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

29. Dezember 1972. Büroeinrichtungen, Förderanlagen, Maschinen.
Lienhard AG, in Erlen, Fabrikation von und Handel mit Büro- und Betriebseinrichtungen aus Stahl, Holz und Kunststoffen sowie Erstellung von Stahlkonstruktionen und Bau von Maschinen-, Hebe- und Förderanlagen (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1971, S. 86). Die Prokuren von Paul Kern und Hugo Ledergerber sind erlosehen.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

3 gennaio 1973. Deposito e conservazione di merci.
Società Anonima Molini Ghidoni, in Arbedo-Castione, gestione di molini, ecc. (FUSC dell'11. 12. 1963, Nº 290, p. 3522). Con verbale notarile del 21 dicembre 1972, la società ha deciso di modificare la propria ragione sociale in **Ghidoni SA,** con sede in Arbedo-Castione ed il proprio scopo, come segue: il deposito e la conservazione di merei per conto di terzi. La società può partecipare ad aziende in Svizzera e all'estero. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

27 dicembre 1972. Granito, beola.
Scarpelli eredi fu Agostino & Co., in Cevio, granito e beola (FUSC del 16. 8. 1966, Nº 190, p. 2616). A seguito del decesso del socio illimitatamente responsabile Clorindo Scarpelli la società viene sciolta e caneellata, la liquidazione essendo terminata. Attivo e passivo vengono assunti dalla nuova ditta in nome collettivo «Scarpelli eredi fu Clorindo», in Cevio, inscritta qui appresso.

27 dicembre 1972. Granito, beola.
Scarpelli eredi fu Clorindo, in Cevio. Laura Scarpelli ved. fu Clorindo, di Natale, nata Bernardi, da Crodo (Italia), in Cevio; Daniela Scarpelli fu Clorindo, da ed in Cevio, e Fiorenza Scarpelli fu Clorindo, da Crodo (Italia), in Cevio, hanno costituito, sotto questa ragione sociale, una società in nome collettivo, con inizio al 1º dicembre 1972. La società rileva attivo e passivo della società in aceomandita «Scarpelli eredi fu Agostino & Co.», ora cancellata. Vincola la società la firma individuale del socio Laura ved. Scarpelli. Estrazione, lavorazione e commercio del granito e beola di Vallemaggia.

Ufficio di Faido

3 gennaio 1973. Bar.
Rossi & Rè, in Polleggio. Donata Rossi, da Biasca, in Pollegio, e Nadia Rè di Vittorio, da Biasca, in Polleggio, hanno costituito una società in nome collettivo, iniziando il 2 gennaio 1973. Firma collettiva delle due socie. Gerenza del Bar Croce Bianca.

3 gennaio 1973. Albergo.
Maria Pedrini & Ci, in Faido (FUSC del 11. 1. 1971, Nº 7, p. 62). Tale società in nome collettivo a cessazione di attività, viene radiata è sciolta in seguito; la liquidazione essendo terminata.

3 gennaio 1973. Albergo.
Cozzaglio & Paglia, in Faido. Flavio Cozzaglio, da Loco, in Faido; Giuliana Cozzaglio moglie di Flavio nata Pedrini, da Loco, in Faido; Erto Paglia, da Morbio Superiore, in Polleggio; Iride Paglia, moglie di Erto nata Cozzaglio, da Morbio Superiore, in Polleggio, hanno costituito una società in nome collettivo, con sede in Faido e inizio al 1º gennaio 1973. Firma collettiva a due tra uno dei coniugi Cozzaglio con uno dei coniugi Paglia. Gerenza dell'Albergo Faido.

Ufficio di Locarno

2 gennaio 1973. Sedie a sdraio in metallo.
Flli Giudici, in Locarno (FUSC del 17. 7. 1962, Nº 164, p. 2085), società in nome collettivo estrazioni metalliche. Battista Giudici non fa più parte della società, per decesso. Al suo posto sono entrati, in data 1º gennaio 1973, gli eredi: Mareo Giudici, da e in Locarno, e Andrea Giudiei, da e in Locarno, minorenne, sotto la patria potestà del padre Luciano Giudici, da e in Locarno. Luigi Giudici è uscito dalla ditta in data 31 décembre 1972. La ditta continua sotto la stessa ragione sociale «Flli Giudici», con gli associati Mareo e Andrea Giudiei. Vincola la società la firma individuale di Mareo Giudici. Lo scopo viene modificato in: fabbricazione e vendita di sedie a sdraio in metallo.

2 gennaio 1973. Tabacchi.
Signora Anna Vogler-Maucher, in Locarno (FUSC del 24. 11. 1958, Nº 275, p. 3128), tabacchi. La ditta è cancellata, su istanza della titolare, per cessazione del commercio.

2 gennaio 1973. Partecipazione.
Corona Holding S.A., in Locarno (FUSC del 6. 4. 1967, Nº 79, p. 1166). Nuovo recapito: c/o Lilia Abbiati, viale Francesco Balli 3.

2 gennaio 1973. Laboratorio fotografico.
Garbani Nerini Marco & Berta, in Muralto (FUSC del 17. 12. 1956, Nº 296, p. 3204), società in nome collettivo. L'associata Berta Garbani Nerini è uscita dalla ditta in data 31 dicembre 1972. La ditta è sciolta e caneellata. L'assoeiato Marco Garbani Nerini, da Gresso (e non da Lavertezzo come erroneamente inseritto), in Orselina, eontinua gli affari in base all'art. 579 CO. Il nome della nuova ditta è: **Garbani Nerini Marco.** La sede è trasferita a Minusio. Mareo Garbani Nerini di Marco, da Gresso, in Orselina, è nominato procuratore con diritto di firma individuale. Via Francesco.

2 gennaio 1973. Fotografia.
Garbani-Nerini Figlie fu Ettore, in Muralto (FUSC del 17. 12. 1956, Nº 296, p. 3205), società in nome collettivo. Carlotta Garbani Nerini non fa più parte della ditta per decesso. Al suo posto sono entrati, al 1º gennaio 1973: Berta Garbani Nerini, da Gresso, in Muralto, e Marco Garbani Nerini di Mareo, da Gresso, in Orselina. La ditta continua eon gli associati: Elisabetta Garbani Nerini, da Gresso (e non da Lavertezzo come erroneamente pubblicato), e Berta e Marco Garbani Nerini (nuovi), con la nuova ragione sociale: **Garbani Nerini Figlie fu Ettore.** La firma di Berta Garbani Nerini quale procuratrice è caneellata. Il procuratore Marco Garbani Nerini è attinente di Gresso, e non di Lavertezzo, come erroneamente inscritto.

2 gennaio 1973. Studio teenico.
Adami & Gorini, in Locarno. Alberto Adami, da e in Giumaglio, e Franco Gorini, da e in Locarno, hanno costituito, in data 1º gennaio 1973, una società in nome collettivo sotto la ragione sociale indieata. Generc di eommercio: studio tecnico progettazione impianti di condizionamento d'aria, ventilazioni, riscaldamenti, sanitari e piscine. Via d'Alberti 13.

Ufficio di Lugano

18 dicembre 1972. Partecipazione, ecc.
Uralo Holding S.A., precedentemente in Locarno, partecipazione in altre società, ecc. (FUSC del 6. 4. 1970, N° 78, p. 744). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 14 dicembre 1972 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano, e di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 250 000 mediante l'emissione di 200 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto originale del 18 febbraio 1970/18 marzo 1970 è stato modificato di conseguenza. Scopo: la partecipazione in altre persone giuridiche all'estero, e inoltre nell'acquisto, amministrazione e vendita di beni mobili e immobili all'estero, l'assunzione di mandati fiduciari. Il capitale sociale è ora di fr. 250 000, diviso in 250 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Antonio Ressiga, da Fusio, ora in Lugano. Recapito: via Longhena 26, c/o l'amministratore unico.

29 dicembre 1972. Partecipazione, ecc.
Argenzia S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 29 dicembre 1972. Scopo: la partecipazine a imprese finanziarie, commerciali, industriali, l'amministrazione del patrimonio di terzi, l'assunzione di incarichi fiduciari, la compera, la vendita, l'amministrazione di beni mobili ed immobili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Arrigo Lucchini, da Montagnola, in Lugano. Recapito: via Pretorio 11, c/o avv. Attilio Lucchini.

29 dicembre 1972. Partecipazione, ecc.
Macuna S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 29 dicembre 1972. Scopo: la partecipazione a imprese finanziarie, commerciali, industriali, l'amministrazione del patrimonio di terzi, l'assunzione di incarichi fiduciari, la compera, la vendita, l'amministrazione di beni mobili ed immobili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Gian Giacomo Righetti, da Aranno, in Lugano. Recapito: via Pretorio 11, c/o avv. Attilio Lucchini.

29 dicembre 1972. Partecipazione, ecc.
Ballesmen S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 29 dicembre 1972. Scopo: la partecipazione a imprese finanziarie, commerciali e industriali, l'amministrazione del patrimonio di terzi, l'assunzione di incarichi fiduciari, la compera, la vendita, l'amministrazione di beni mobili ed immobili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Niccolò Lucchini, da Montagnola, in Lugano. Recapito: Via Pretorio 11, c/o avv. Attilio Lucchini.

2 gennaio 1973. Alberghi.
Olivella Centro S.A., in Vico-Morcote, l'acquisto di immobili, ecc. (FUSC del 7. 7. 1971, N° 155, p. 1680). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 29 dicembre 1972 la società ha deciso di modificare lo scopo in: la gestione e l'amministrazione di alberghi. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

2 gennaio 1973. Apparecchi per l'illuminazione, ecc.
Jasper Vertrieb di Jan Friedrich Schweri, in Viganello, commercio di apparecchi per l'illuminazione, ecc. (FUSC del 24. 9. 1964, N° 222, p. 2878). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

2 gennaio 1973. Impianti sanitari, ecc.
Andreocchi Aurelio, in Cadempino, fumisteria e impianti sanitari, ecc. (FUSC dell'11. 10. 1960, N° 238, p. 2914). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

2 gennaio 1973. Serramente, ecc.
Wipro S.A., precedentemente in Carabbia, la vendita di serramente, ecc. (FUSC del 4. 10. 1965, N° 231, p. 3088). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 22 dicembre 1972 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Heinz Wisler, già presidente, e Francesco Pizzagalli, già membro, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dr Diego Lissi, da Bissone, in Castagnola di Lugano. Recapito: via Pioda 14, c/o Fidinam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni.

2 gennaio 1973. Materiali di costruzioni, ecc.
Dotti S.A., in Manno, il commercio di materiali di costruzione, ecc. (FUSC del 25. 3. 1970, N° 70, p. 668). Vincenzo Dotti, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta.

Distretto di Mendrisio

29 dicembre 1972. Partecipazioni.
Luxor S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 28 dicembre 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria a società nazionali od estere. La società potrà pertanto acquistare quote sociali, titoli azionari, come pure gestire ed amministrare partecipazioni a patrimoni. La società potrà inoltre acquistare beni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azione al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Geo Camponovo, da Pedrinate, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o studi fiduciari Camponovo e Bullani, Corso San Gottardo 32.

2 gennaio 1973. Prodotti dolciari, ecc.
Alemagna S.A., in Balerna, la produzione, l'acquisto, la vendita, l'importazione, l'esportazione e il commercio in genere di prodotti dolciari, ecc. (FUSC del 29. 2. 1972, N° 50, p. 518). Con decisione assembleare del 7 dicembre 1972 la società ha modificato la ragione sociale in **Frisco-Findus Balerna S.A.** e lo scopo come segue: la produzione, l'acquisto, la vendita, l'importazione, l'esportazione e il commercio in genere di prodotti dolciari, nonché di prodotti alimentari anche surgelati, così come la partecipazione ad aziende del ramo in Svizzera o all'estero. La società può compiere ogni altra attività connessa con lo scopo sociale. Inoltre l'amministrazione della società sarà affidata ad un consiglio di amministrazione composto di almeno tre membri. Gli statuti sono stati modificati anche su altri punti che non riguardano i terzi e sono stati aggiornati di conseguenza.

2 gennaio 1973. Vermouth e liquori.
G. B. Carpano S.A., in Chiasso, la diffusione e la vendita in Svizzera di prodotti e specialità Carpano del dominio dei vermouth liquori (FUSC dell'8. 7. 1965, N° 156, p. 2145). Walter Vinassa, decesso, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. In sua vece è stato nominato Gustavo Kummer, da Zuchwil SO, in Erlenbach ZH, membro, con firma collettiva a due. Nuovo recapito: via Pestalozzi.

2 gennaio 1973.
Società anonima Rex prodotti per calzature, in Mendrisio, fabbricazione di prodotti chimici per calzature e per usi industriali, ecc. (FUSC del 22. 5. 1964, N° 115, p. 1598). Con decisioni assembleari del 24 novembre 1972 e del 19 dicembre 1972 la società ha aumentato il proprio capitale sociale da fr. 400 000 à fr. 600 000 mediante emissione di 2000 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 600 000, suddiviso in 6000 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Marcel Py, Antonio Ghiringhelli, Franco Maspoli e Ugo Gerster non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Ignazio Favini, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale.

2 gennaio 1973. Casa di spedizione.
Transexpress S.A., in Chiasso, la gestione di una casa di spedizione internazionali, ecc. (FUSC del 17. 2. 1969, N° 39, p. 372). Ovidio Riva, decesso, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora così composto: Giaele ved. Riva, da e in Balerna, presidente; Michelangelo Riva, da Balerna, in Mendrisio, e Giancarlo Tramezzani, da Curio, in Ponte Tresa, membri; tutti con firma collettiva a due. Procuratore: Gilberto Colombo, con firma individuale (confermato).

3 gennaio 1973. Prodotti chimico-farmaceutici.
Dhupharm A.G., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 29 dicembre 1972. Scopo: la rappresentanza ed il commercio di prodotti chimico-farmaceutici in genere; assunzione, cessione e gestione di patenti, licenze, «know-how», nel settore. La società potrà inoltre partecipare ad altre società nazionali od estere. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC, Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Geo Camponovo, da Pedrinate, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o studi fiduciari Camponovo e Bullani, Corso San Gottardo 32.

3 gennaio 1973. Importazione, esportazione, trasporti.
Spedex di Celestina ved. Bernasconi, in Vacallo, importazione, esportazione, trasporti internazionali e rappresentanze di merci di generi diversi (FUSC dell'8. 2. 1972, N° 32, p. 336). La ditta è cancellata ad istanza della titolare per cessazione del commercio.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Cully

29 décembre 1972. Boulangerie.
André Payot, à Aran-Villette, boulangerie, épicerie, etc. (FOSC du 4. 8. 1936, p. 1879). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Lausanne

29 décembre 1972. Immeubles.
Roséal B S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 26. 10. 1967, p. 3554). L'administrateur Philippe Chamot est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Guy Donnet, du Troistorrents, à St-Saphorin-sur-Morges. Nouvelle adresse: Rue du Petit-Chêne 38 (au bureau Guy Donnet).

29 décembre 1972. Serrurerie.
O. Neuenschwander, à Crissier, serrurerie, etc. (FOSC du 20. 12. 1948, p. 3449). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

29 décembre 1972. Ferronnerie.
O. Neuenschwander, Jean-Pierre Schmidely, successeur, à Crissier. Titulaire: Jean-Pierre Schmidely, de Jouxtens-Mézery, à Renens. Ferronnerie et constructions métalliques. Route de Crissier 27.

29 décembre 1972.
Flexo-Bau S.A. Succursale d'Ecublens VD, précédemment à Ecublens (FOSC du 24. 1. 1972, p. 201). succursale de «Flexo-Bau AG», à Zurich, société anonyme inscrite au registre de Zurich le 17 mai 1966 (FOSC du 23. 9. 1971, p. 2327). Siège de la succursale transféré à Romanel-sur-Lausanne. Nouvelle raison de la succursale: **Flexo-Bau S.A. Succursale de Romanel-sur-Lausanne.** But: travaux de génie civil, notamment travaux d'étanchéité et d'isolation en matière synthétique dans les constructions souterraines et au-dessus du sol. La succursale est engagée par la signature individuelle des administrateurs Ingeborg Stutz, présidente; Jean Stutz, tous deux de Matzingen, à Meilen, et du directeur Alexandru Vraca, de Roumanie, à Lausanne, les pouvoirs de ce dernier étant limités à la succursale. La procuration de Michel Cachemaille et Albert Guillod est éteinte. Adresse de la succursale Route d'Echallens 3.

29 décembre 1972.
Fédération Vaudoise des Sociétés d'Agriculture et de Viticulture F.V.A.V., à Lausanne, société coopérative (FOSC du 5. 10. 1972, p. 2578). Le président Alfred Métraux est démissionnaire; sa signature est radiée. René Croset, de et à Bex (vice-président inscrit sans signature) signe désormais collectivement à deux; il est nommé président.

29 décembre 1972.
Mont-Riant et Cécil, Clinique Générale, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 19. 12. 1966, p. 4020). Statuts modifiés le 7 novembre 1972. Conseil: 1 à 9 membres. Les administrateurs Jacques Zumstein et Marie Boyd Carnal sont démissionnaires; leur signature est radiée. Jean-Jacques Fatton (administrateur inscrit) est nommé président. Nouveaux administrateurs: Stanley Balfour-Lynn, de Grande-Bretagne, à Londres; Royce Diener, des USA, à Los Angeles (USA); Marcel Hebeisen, de Berne et Eggiwil BE, à Rolle, vice-président, et John Badcl, de Longirod et Genève, à Avully GE. La société est désormais engagée par la signature collective à deux du président et du vice-président ou de l'un d'eux avec un autre administrateur; les pouvoirs de Jean-Jacques Fatton et Marie-Anne Bach sont modifiés en conséquence.

29 décembre 1972.
Buechel SA, Constructions préfabriques, succursale de Renens (FOSC du 1. 5. 1972, p. 1107), avec siège principal à Zurich. Le siège principal de la société est actuellement à Rebstein SG.

29 décembre 1972.
Editions Berlitz S.A., précédemmcnt à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 11. 1971, p. 2730). Siège transféré à Lausanne. But: édition et diffusion de livres et de supports audio-visuels, particulièrement dans le domaine du tourisme et de l'enseignement des langues. La société exerce son activité principalement à l'étranger. Les statuts originaires du 23 février 1970 ont été modifiés en conséquence le 25 octobre 1972. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: d'un ou de plusieurs membres: William D. Halsey, des USA, à New York, président; Pierre G. Baud, de Genève, à Cologny; Gérard Ody, de et à Genève, lesquels signent collectivemcnt à deux, et Henri Niess, d'Orbe, à Lausanne, secrétaire qui n'exerce pas la signatur sociale (tous inscrits). Adresse: Avenue Bellefontaine 8.

29 décembre 1972.
Overseas Société Anonyme d'Investissements, à Lausanne (FOSC du 19. 10. 1971, p. 2537). Statuts modifiés le 20 décembre 1972 sur un point non soumis à publication.

29 décembre 1972. Produits pharmaceutiques.
Farint S.A., à Lausanne, fabrication, importation et exportation de biens, en particulier de produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 19. 10. 1971, p. 2538). Les administrateurs Danica Brunner, Fritz Brunner, Adalbert Ticak et Georges Wilhelm sont démissionnaires; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature individuelle: Michèle Miserez, de Lajoux BE, à Saignelégier et Miro Bapic, de Yougoslavie, à Genève, également directeur. Nouveaux administrateurs sans signature: Pierre-Antoine Jeandupeux, de Les Breuleux BE, au Locle, et François Degoumois, de et à Genève.

29 décembre 1972. Boissons.
Bierag S.A., à Lausanne, importation et vente de toutes boissons, notamment de bières (FOSC du 9.10. 1970, p.2286). Statuts modifiés le 20 décembre 1972 sur des points non soumis à publication.

29 décembre 1972. Marchand de bétail.
Paul Lévy, à Lausanne, marchand de bétail (FOSC du 22. 6. 1951, p. 1536). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

29 décembre 1972. Taille de pierre.
Invernizzi et Genta, à Lausanne, taille de pierre naturelle, etc., société en nom collectif (FOSC du 14. 4. 1948, p. 1037). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1972. Sa liquidation étant terminée,la raison sociale est radiée.

29 décembre 1972.
Plarel S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21 décembre 1972. But: études, réalisations et opérations en rapport avec l'architecture, la construction les équipements, la planification et l'aménagement du territoire. Apport: actif et passif de la société simple «Jacques Dumas et Serge Pittet», à Lausanne, selon bilan au 30 novembre 1972; actif: fr. 688 286, passif: fr. 34 731.25, actif net: fr. 653 554.75, dont fr. 100 000 imputés sur le capital. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 100. Publications: FOSC. Conseil: d'un ou de plusieurs membres; Jacques Dumas, de Sommentier FR, à Lausanne, président, et Serge Pittet, de Villars-le-Terroir, à Lutry, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: Boulevard de Grancy 19A.

29 décembre 1972.
Bureau d'études publicitaires BEP S.A., à Lausanne (FOSC du 21. 12. 1972, p. 3271). Michel Borioli et Karl Höting, actuellement à Epalinges, tous deux dont la procuration est éteinte, sont nommés sous-directeurs; ils continuent à signer collectivement à deux.

29 décembre 1972. Alimentation.
André Visinand, à Lausanne. Titulaire: André Visinand, de Maracon, à Lausanne. Commerce d'alimentation naturelle et de produits de diverse nature. Rue Caroline 23.

29 décembre 1972. Chaussures.
Bidegain-Babybotte S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 décembre 1972. But: commerce et représentation, en Suisse, de chaussures de la marque «Babybotte» et d'articles ou produits manufacturés. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 100. Publications: FOSC. Conseil: d'un ou de plusieurs membres; Bertrand Desmartis, de France, à Morlaas (France), président; Marc Vasoni, de et à Orbe, et Henriette Schneider, de et à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle du président et du directeur général Pierre Vasconi, d'Italie, à Lausanne, et par la signature collective à deux des autres administrateurs et du directeur Bernard Rosenblum, de Belgique, à Lausanne. Adresse: chemin du Levant 145.

29 décembre 1972. Plâtrerie.
Visconti et fils, à Lausanne, entreprise de plâtrerie et peinture, société en nom collectif (FOSC du 28. 4. 1955, p. 1116). L'associé Carlo Visconti n'exerce plus la signature sociale. La société est dissoute. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée par les associés Santino Visconti et Mauro Visconti, signant individuellement comme jusqu'ici.

29 décembre 1972. Plâtrerie.
Visconti S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 décembre 1972. But: travaux de plâtrerie et peinture. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: d'un ou de plusieurs membres; Santino Visconti, président, et Mauro Visconti, tous deux de Curio, à Lausanne, lesquels signent individuellement. Adresse: Avenue de France 36.

29 décembre 1972. Alimentation.
Mme Lydia Trüb, à Lausanne. Titulaire: Lydia Trüb, de Stallikon, à Pully, épouse autorisée d'Edwin. Commerce d'alimentation naturelle et de produits de diverse nature. Rue Caroline 23.

29 décembre 1972.
Charles Borel, appareillage électrique S.A., à Pully (FOSC du 24. 3. 1972, p. 762). L'administrateur Charles Borel est décédé; sa signature est radiée. Claude Monthoux (administrateur inscrit sans signature) est nommé président; il signe désormais collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Michel Reymond, du Chenit et L'Abbaye, à Morges.

Bureau de Nyon

3 janvier 1973. Revêtements de sols.
Revéflor, Mme F. Steffan-Halais, à Duillier, parquets et revêtements de sols (FOSC du 1. 4. 1971, p. 770). La raison sociale est radiée parsuite de cessation d'activité.

3 janvier 1973.
Bureau Technique J.-M. Grellet & Cie, à Nyon. Jean-Michel Grellet, de Chexbres, à Nyon; Manfred Nickl, d'Allemagne, à Prangins, et Wolfgang Prönnecke, d'Allemagne, à Nyon, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er juillet 1972. Bureau de géomètre, d'ingénieurs, de génie civil et rural et aménagement du territoire. Adresse: Mafroi 6bis.

Bureau de Rolle

3 janvier 1973.
Agence Immobilière RégiRolle S.A., à Rolle, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 28 décembre 1972. But: affaires immobilières et mobilières. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, libérées à 60 %. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Pierre Michaud, de La Sarraz, à Prangins, président; Yves Ritz, de La Rippe, à Prangins, secrétaire, lesquels engagent la société par leur signature collective. Adresse: Grande-Rue 20.

Bureau d'Yverdon

29 décembre 1972. Charpenterie.
Albert Roulier, à Pomy, entreprise de charpenterie et menuiserie (FOSC du 12. 2. 1957, p.416). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

29 décembre 1972.
Gustave Henry et fils S.A., à Valeyres-sous-Ursins. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 28 décembre 1972. But: exploitation d'une entreprise générale du bâtiment, soit toutes les branches se rapportant à la construction. Capital social: fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Il est libéré à concurrence de fr. 20 000. Suivant inventaire du 28 décembre 1972, Gustave Henry, à Valeyres-sous-Ursins, fait apport à la société d'outillage de menuiserie pour une somme globale de fr. 15 000. En contrepartie, il a été remis à Gustave Henry, 75 actions de la société, d'une valeur nominale de fr. 500 chacune, libérées à 40 % de leur valeur nominale. Organe de publicité: FOSC. Les communications et convocations sont adressées par lettre recomamandée. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Gustave Henry, de et à Valeyres-sous-Ursins, président; André Henry, de et à Valeyres-sous-Ursins, secrétaire, et Jean-Pierre Henry, de et à Valeyres-sous-Ursins, membre. La société est engaée par la signature individuelle du président Gustave Henry; les administrateurs André Henry et Jean-Pierre Henry signent collectivement avec le président. Adresse: chez le président Gustave Henry, Valeyres-sous-Ursins.

29 décembre 1972. Appareils automatiques.
Famex Yverdon S.A., à Yverdon. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23 décembre 1972. But: l'achat, la vente, la distribution de tous appareils automatiques. Capital social: fr. 125 000, divisé en 125 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence du 20 % soit de fr. 25 000. Organe de publicité: FOSC. Les communications et convocations aux actionnaires se font sous pli recommandé. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Francis Cuche, de Le Pâquier, à Yverdon, président; René Christen, de Zurich et Affoltern im Emmental BE, à Adliswil ZH, vice-président; Pierre-Bernard Ravussin, de Baulmes, à Yverdon, secrétaire; Fernand Grin, de Belmont-sur-Yverdon, à Yverdon, membre, et Jean-Pierre Christen, de Zurich et Affoltern im Emmental BE, à Zurich, membre. La société est engagée par la signature collective du président et d'un autre administrateur. Les bureaux de la société sont à Yverdon, rue Haldimand 8.

29 décembre 1972. Immeubles.
Orient-Yverdon C, à Yverdon, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 7. 1. 1966, p. 61). Roger-Maurice Siffert, administrateur, est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel et unique administrateur avec signature individuelle: César Tacchini, de ct à Fribourg.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

2. Januar 1973. Chemie, Elektrizität.
Lonza AG, in Gampel, Aktiengesellschaft, Herstellung und Vertrieb chemischer und metallurgischer Produkte sowie Erzeugung und Verwertung elektrischer Energie (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1972). Es sind ernannt worden: zum Direktor der bisher stellvertretende Direktor Dr. Ivo Gerster; zu Vizedirektoren die bisherigen Prokuristen Albert Ebener, Alfred Jung, Dr. Willy Lüthy und Dr. Jean-Pierre Ruckstuhl, sowie Dr. Friedrich Schiltknecht, von Münchwilen AG, in Reinach BL, bisher ohne Unterschriftsberechtigung; zu Prokuristen Josef Bollschweiler, von Unterägeri ZG, in Basel; Alfons Egger, von Goldach SG, in Visp; Dr. Frank Lüttgen, Staatsangehöriger der BRD, in Basel, und Rolf Schlachter, von Basel, in Allschwil BL. Alle Zeichnungsberechtigten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschriftsberechtigung zu zweien ist erteilt worden an Karl Kohler, dessen Prokura erloschen ist, sowie an Dr. Eduard Thalmann, von Escholzmatt LU, in Zug. Die Unterschriften des Direktors Erwin Koelliker und des Prokuristen Ernst Hubeli sind erloschen. Es wohnen nun der Präsident Dr. Jürg G. Engi, in Rheinfelden AG, und der Vizedirektor Dr. Joseph-Marie de Kalbermatten, in Brig.

Bureau de St-Maurice

3 janvier 1973.
Association de l'Hospice St-Jacques, à St-Maurice, assistance sociale (FOSC du 25. 1. 1965, p. 270). L'assemblée générale du 30 décembre 1972 a décidé la dissolution de l'association. La liquidation étant terminée, l'inscription est radiée.

3 janvier 1973.
Révision d'ascenseurs SA, à Troistorrents. Selon acte authentique et statuts du 1. 12. 1972 il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la révision, l'entretien, le dépannage des ascenseurs et de tous moyens similaires de transports. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 et libéré à concurrence de fr. 20 000. Les convocations se font par la FOSC ou par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres: Charles Orlando, de Massongex, à Troistorrents, président, et Paul Gillioz, d'Isérables, à Collombey-Muraz, qui signent collectivement ensemble. Domicile légal: chez Charles Orlando.

Bureau de Sion

3 janvier 1973.
«Imatec» Société Anonyme de l'Immobilier administratif et technique, Sion, à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 19 décembre 1972, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but les renseignements et conseils d'ordre technique et financier se rapportant aux biens-fonds, représentations de tiers dans les affaires immobilières, administration de propriétés par étages, régie d'immeubles. Elle peut participer à toutes opérations ayant une relation, avec l'objet principal. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 100 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée ou par un avis inséré dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Yvan Actis, de et à Martigny, administrateur unique. Serge Actis, de Martigny, à Sion, est nommé directeur. Signature individuelle de l'administrateur unique et du directeur. Domicile légal et bureaux: c/o Fiduciaire, Reynald Actis, Condémines 36.

3 janvier 1973.
Electro-Sion S.A., à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 18 décembre 1972, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but: l'exploitation d'une entreprise électrique, soit l'installation de courant fort et de courant faible, de toutes machines et de tous réseaux qui pourraient en dépendre ainsi que l'installation du téléphone et de la télédiffusion, et de toutes installations annexes. La société peut participer à toutes transactions en rapport avec son but. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, libéré à concurrence de fr. 20 000. Les publications de la société sont faites dans le Bulletin Officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous sont connus sinon par une insertion dans les organes de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration de un à trois membres. Il est actuellement composé de Willy Bonvin, de et à Ayent, président; Robert Margelisch, de Betten, à Uvrier/Sion, secrétaire; Jacques Mercanti, de Italie, à Sion, membre. La société est engagée par la signature collective à deux du président et d'un autre membre du conseil d'administration. Domicile légal et bureau: dans les locaux de la société, avenue du Midi 9.

3 janvier 1973. Immeubles.
S.I. Lence S.A., à Montana-Vermala, commune de Montana, immeubles (FOSC du 3. 4. 1963, N° 78, p. 964). L'administrateur unique, Camille Binzegger, est décédé; sa signature est radiée. Jean-Paul Imesch, de Mörel, à Sion, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Bureau de la société: c/o Me Raymond Flückiger, avocat, avenue de la Gare 32.

3 janvier 1973. Brevets.
Les Fougères S.A., à Sierre, exploitation de brevets et licences de fabrication (FOSC du 4. 3. 1966, N° 53, p. 729). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 décembre 1972, la société a modifié ses statuts. Nouveau but: exploitation de tous brevets et licences de fabrication à l'étranger. La société ne déploie aucune activité en Valais si ce n'est celle nécessaire à son administration. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

3 janvier 1973. Horlogerie.
Louis Farine, à Sion. Le chef de la maison est Louis Farine, de Salins et Saignelégier, à Salins. Exploitation d'une horlogerie, bijouterie, optique à l'enseigne «Horlogerie des Galeries». Rue des Portes-Neuves.

3 janvier 1973. Horlogerie.
Alphonse Donzé, à Sion. Le chef de la maison est Alphonse Donzé, des Breuleux, à Sion. Horlogerie, bijouterie, optique. Place du Midi.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

29 décembre 1972. Vins.
A. Porret, à Cortaillod, commerce de vins de Neuchâtel, blanc et rouge (FOSC du 15. 7. 1949, N° 163, p. 1881). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

29 décembre 1972. Vins.
A. Porret, à Cortaillod. Le chef de la maison est Pierre-André-Albert Porret, de Fresnes, à Cortaillod. Viticulteur- encaveur, commerce de vins de Neuchâtel, blanc et rouge. Les Cèdres.

Bureau du Locle

3 janvier 1973.
Marbrerie du Locle S.A., au Locle (FOSC du 13. 3. 1969, N° 60, p. 562). Les administrateurs Raoul-Cyprien Parietti et Suzanne-Denise Parietti née Gros ont démissionné. Leurs pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature individuelle de Roland Antonietti (jusqu'ici administrateur président), administrateur unique.

Bureau de Neuchâtel

3 janvier 1973. Produits diététiques.
Mandala, Rupp et Brunner, à Neuchâtel. Christian Rupp, de Hilterfingen, et Gérard-Stéphane Brunner, de Balsthal SO, tous deux à Neuchâtel, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1973. Magasin de produits diététiques et macrobiotiques, et articles de poterie, à l'enseigne «Mandala». Magasin: rue Fleury 18.

3 janvier 1973.
Garage du 1er Mars S.A., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 28 décembre 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but, l'exploitation d'un garage avec atelier de réparations, magasin de vente, représentation de carburant et lubrifiant, etc. La société peut acquérir ou vendre des immeubles. La société acquiert des installations mobilières fixes et du matériel d'exploitation pour fr. 150 000. Le capital social est de fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 250 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un à cinq membres. Il est composé de: Hans-Friedrich Frauchiger, président; Hans Frauchiger, tous deux de Eriswil et Berne, à Lyss. La société est engagée par la signature individuelle de Hans-Friedrich Frauchiger et par celle de André-Ernest Boll, de Bienne, à Neuchâtel, nommé directeur avec signature individuelle. Locaux: rue Pierre-àMazel 1.

Genf – Genève – Ginevra

20 décembre 1972. Impression.
Alltrans SA, Genève (Alltrans AG, Genf) (Alltrans Ltd, Geneva), Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 15 décembre 1972. But: toutes opérations se rapportant à l'impression sous toutes ses formes, notamment achat, vente, mise à disposition et fourniture de machines, matériel, marchandises et matières premières ainsi que développement de la recherche dans ce domaine. Capital: fr. 500 000, versé à concurrence de fr. 100 000, divisé en 5000 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Georges Mock, de Genève, à Troinex, président; Pierre Folliet, de Vernier, à Cologny; Joseph Trentesaux, de France, à Leers-Nord (Lille, Belgique), et Charles Weidmann, de Dielsdorf ZH, à Bâle, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 4, cours des Bastions, chez Pierre Folliet, avocat.

28 décembre 1972.
«Technique et Mesure» H. Borzykowski, à Genève, fabrication d'instruments de mesure électriques, etc. (FOSC du 19. 11. 1970, p. 2641). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 décembre 1972. Outillage.
«Benico» Belk & Niederhauser, à Genève, commerce de tous outillages, etc., société en nom collectif (FOSC du 11. 12. 1967, p. 4067). Procuration individuelle a été conférée à Albert Biginelli, de Carouge, à Genève. La mention du régime matrimonial de l'associé Jean-Claude Niederhauser est supprimée par suite de l'abrogation des art. 110 à 112 ORC.

28 décembre 1972. Matériaux.
«Ceradeco» John Chevallaz, à Thônex, commerce de matériaux, etc. (FOSC du 23. 10. 1972, p. 2747). Nouveau siège: Chêne-Bourg. 1, rue du Gothard.

28 décembre 1972. Carrelage.
Entreprise Chevallaz & Cie, à Thônex, entreprise de carrelage, etc., société en nom collectif (FOSC du 27. 7. 1971, p. 1861). Nouvelle adresse: 7, chemin des Deux-Communes.

28 décembre 1972. Appareils électroniques.
«Service Radio-TV» Gür et Burri, à Thônex, achat, vente d'appareils électroniques, etc., société en nom collectif (FOSC du 29. 6. 1967, p. 2228). Jean-Jacques Burri n'est plus associé. La société est dissoute. L'associé Marcel-Oscar Gür reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **«Service Radio-TV» Marcel Gür.**

28 décembre 1972. Horlogerie.
«Lauridiam» Maurice Sternberg, à Genève, commerce d'horlogerie-bijouterie, etc. (FOSC du 9. 3. 1972, p. 616). L'inscription est rectifiée en ce sens que le nom de famille du chef de la maison est Leblanc (et non pas Sternberg). Nouvelle raison de commerce: **«Lauridiam» Maurice Leblanc.**

28 décembre 1972.. Participations.
Athanor SA, à Genève, participations dans toutes entreprises financières, etc. (FOSC du 18. 5. 1972, p. 1275). Administration: Karl Kahane, d'Autriche, à Celerina GR, président; Tikhon Troyanov, de Lausanne, à Chêne-Bougeries, secrétaire, et Jean-Pierre Aubert, lesquels signent collectivement à deux.

28 décembre 1972.
Boulangerie Industrielle SA (BISA), à Genève (FOSC du 31. 12. 1970, p. 2977). But modifié: fabrication, vente et achat en gros de tous articles de boulangerie, pâtisserie, confiserie et produits diététiques, destinés notamment à approvisionner les hôtels, grands magasins, cantines et autres établissements du même genre. La société gère également ses propres points de vente (magasins et tea-rooms). Capital porté de fr. 250 000 à fr. 690 000 par l'émission de 440 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 690 000, entièrement versé, divisé en 690 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 6 décembre 1972. Administration: Michel de Gorski, président; Victor Armleder, secrétaire; Marcel Meier, nommé délégué; Jean Meier et Pierre Gentinetta, de Glis VS, à Bruxelles. Signature: individuelle de Marcel Meier ou collective à deux des autres administrateurs. Les pouvoirs de Marcel Meier et de Jean Meier sont modifiés en conséquence.

28 décembre 1972.
Carmin Assurances SA, à Vernier, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 20 décembre 1972. But: réalisation de toutes opérations ressortant de l'assurance crédit pour des assurés domiciliés à l'étranger. La société peut en outre réaliser toutes autres affaires d'assurance et agir en tant qu'intermédiaire entre des sociétés d'assurances et des tiers. Capital: fr. 1 000 000, versé à concurrence de fr. 200 000, divisé en 1000 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; François Sordet, de Bretonnières VD, au Grand-Saconnex, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 81, route du Bois-de-Frères.

28 décembre 1972.
Clinique Vert Pré, à Chêne-Bougeries, société anonyme (FOSC du 15. 12. 1958, p. 3343). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'incorporation de réserves, à concurrence de fr. 50 000; et l'émission de 50 actions de fr. 1000, nominatives. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 14 décembre 1972.

28 décembre 1972. Immeubles.
Codafi SA, à Genève, biens immobiliers et marchandises de toute nature (FOSC du 2. 8. 1972, p. 2047). Nouvelle raison de commerce: **Cogifi SA.** Statuts modifiés le 18 décembre 1972. Adresse: 4, place du Molard, chez Jean-Philippe Goy.

28 décembre 1972.
Société Immobilière Coulovrenière-Stand lettre A, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 2. 1968, p. 308). Capital porté de fr. 70 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 3720 actions de fr. 250, au porteur. Capital: fr. 1 000 000, entièrement versé, divisé en 4000 actions de fr. 250, au porteur. Statuts modifiés le 22 décembre 1972. Eugène Gaulis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Henri Rossier, jusqu'ici vice-président, nommé président; Aimé Michot, jusqu'ici secrétaire, nommé vice-président, et Marc Deferne, nommé secrétaire, lesquels signent individuellement.

28 décembre 1972.
Usine Genevoise de Dégrossissage d'Or, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 10. 1971, p. 2425). Ernest Dubois Jr. n'est plus administrateur; ses pouvoirs, ainsi que la procuration d'Hervé-Paul Vuilleumier, sont radiés. Elsa Dubois, du Locle NE, à Mies VD,; Charles-Henri Wakker, de et à Genève, et Ernst-Bruno Siegrist, de Seengen AG, à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux, la première en tant que présidente.

28 décembre 1972.
Société des Eaux de l'Arve, à Veyrier, fourniture d'eau potable, société anonyme (FOSC du 29. 11. 1972, p. 3075). Raoul Boissier (décédé), Raymond Vernet et Georges Lombard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. André Bordier, Jacques Gautier, tous deux de et à Genève, et Renaud de Haller, jusqu'ici directeur, maintenant domicilié à Carouge, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur René Perrot a été nommé vice-président et secrétaire; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux avec un administrateur a été conférée à Alain Coutau, de et à Genève, directeur.

28 décembre 1972.
Institut Jeanne Gatineau (Suisse) SA, à Genève, produits de beauté, etc. (FOSC du 9. 3. 1971, p. 554). Statuts modifiés le 14 décembre 1972 sur un point non soumis à l'inscription.

28 décembre 1972. Participations.
Gianifra SA, à Genève, participations à toutes entreprises, etc. (FOSC du 5. 12. 1972, p. 3125). Nouvelle adresse: 9, rue Ferdinand-Hodler, chez Clément Déprez, notaire.

28 décembre 1972. Banque.
Kleinwort, Benson (Geneva) SA, à Genève, banque commerciale (FOSC du 12. 12. 1972, p. 3187). Les administrateurs Gérald Thompson, président du conseil, et Kenneth-D. Kleinwort ne signent plus entre eux; ils continuent cependant à signer collectivement à deux avec une autre personne autorisée. Signature collective à deux a été conférée à Michel Rolle, de Genève, à Bernex. John Cowdery, directeur adjoint, est maintenant domicilié à Genève. Lucien Bellei, fondé de pouvoir, est maintenant domicilié à Lancy.

28 décembre 1972. Opérations financières.
Mirvaine SA, à Genève, opérations commerciales et financières dans le domaine de l'horlogerie, etc. (FOSC du 14. 9. 1970, p. 2080). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Mirvaine SA, en liquidation.** Liquidateur: Joseph Gloor, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

28 décembre 1972. Participations.
Neosac SA, à Genève, participation à toutes affaires, etc. (FOSC du 18. 5. 1971, p. 1210). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la «SI rue du Rhône 96», à Genève, société anonyme, en reprend l'actif et le passif.

28 décembre 1972.
Société Immobilière du Golf d'Onex, à Onex, société anonyme (FOSC du 3. 8. 1972, p. 2055). Nouveau siège: Vandoeuvres. Nouvelle raison de commerce: **Société Immobilière du Golf de Bessinge.** Statuts modifiés le 13 décembre 1972. Adresse: Bessinge, route de la Capite.

28 décembre 1972.
Petroleum Technical Company SA, à Chêne-Bourg (FOSC du 13. 5. 1968, p. 1025). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 15 décembre 1972.

28 décembre 1972.
Production Metal-Cal SA, à Meyrin, vente de plaques signalétiques, etc. (FOSC du 17. 10. 1972, p. 2696). La procuration d'Evelyne Duvallet est radiée. Jeanine Tognetti, directrice, signe désormais individuellement.

28 décembre 1972. Restaurants.
Restaupare SA, à Genève, acquisition et exploitation de restaurants, etc. (FOSC du 28. 7. 1971, p. 1873). La société exploite un restaurant à l'enseigne «Le Modulard», 62, route de Frontenex, et, à Lancy, 28, chemin de la Vendée, un restaurant à l'enseigne «Hostellerie de la Vendée-Restaurant du Pont-Rouge». Signature individuelle a été conférée à Joseph Righetto et Anne Righetto, tous deux de Carouge, à Lancy, directeurs.

28 décembre 1972.
SI rue du Rhône 96, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 4. 1969, p. 890). Reprise de l'actif et du passif, au sens de l'article 748 CO, selon bilan au 31 mars 1972, de la société «Neosac SA», à Genève, avec un actif de fr. 4 123 681.25 et un passif envers les tiers de fr. 4 073 681.25, pour fr. 50 000, montant entièrement imputé sur le capital. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 13 décembre 1972.

28 décembre 1972. Transports.
Tise SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 décembre 1972. But: transports internationaux de personnes, exploitation d'une agence de voyages et promotion du tourisme hispano-suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Pierre Mettral, de Genève, au Grand-Saconnex, président, et Maurice Dupraz, de Soral, à Lancy, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 20, rue de Lausanne.

28 décembre 1972. Protection contre l'incendie.
Viansone SA, à Meyrin, matériels de protection contre l'incendie, etc. (FOSC du 16. 11. 1971, p. 2777). Capital porté de fr. 150 000 à fr. 350 000 par compensation, à concurrence de fr. 100 000, et par incorporation de réserves, à concurrence de fr. 100 000, et l'émission de 200 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 350 000, entièrement versé, divisé en 350 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 18 décembre 1972.

28 décembre 1972. Montres.
Ageco SARL, à Genève, achat, vente et exportation de montres, etc. (FOSC du 28. 12. 1971, p. 3122). La part de l'associé Georges Ballis a été réduite de fr. 20 000 à fr. 10 000. Nouvel associé: Georges Papadimas, de Grèce, à Genève, pour une part de fr. 10 000. Statuts modifiés le 14 décembre 1972.

28 décembre 1972. Chauffages.
Boulaz SA, succursale de Genève, à Genève, installations de chauffage, etc. (FOSC du 12. 12. 1972, p. 3187). La procuration de Gérald Colombo est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Edmond Crot, de Savigny VD, à Vernier.

28 décembre 1972.
TISA Transports Internationaux SA, succursale de Genève (FOSC du 3. 1. 1972, p. 5). Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Raymond-Alfred Berger, nommé directeur de la succursale; sa procuration est radiée.

28 décembre 1972.
Uto Fiduciaire et Régie SA (Uto Treuhand- und Verwaltungs-AG, succursale de Genève (FOSC du 22. 2. 1972, p. 461). Karl Meier, directeur de la société, a été nommé de plus membre du conseil d'administration. Il continue à signer collectivement à deux. La procuration de Fritz Wälli est radiée.

29 décembre 1972.
«Rapidelectric» Y. Agabekov, à Genève, entreprise générale d'installations électriques, etc. (FOSC du 19. 1. 1972, p. 158). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en commandite «Rapidelectric» Y. Agabekov & Cie, à Genève.

29 décembre 1972.
«Rapidelectric» Y. Agabekov & Cie, à Genève, société en commandite. Date du commencement de la société: 5 décembre 1972. Associé indéfiniment responsable: Youri Agabekov, d'origine russe, à Genève. Associé commanditaire: Ernest Schmitt, de et à Genève, avec une commandite de fr. 1000. Entreprise générale d'installations électriques et téléphoniques. 7, rue Cherbuliez. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Rapidelectric» Y. Agabekov, à Genève.

29 décembre 1972.
«Electrom» Fernand Berset & Victor Polidoro, à Genève, montage d'appareils électiques, etc., société en nom collectif. Vittorio Polidoro n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Fernand Berset reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **«Electrom» Fernand Berset,** à Genève.

29 décembre 1972.
«Kwaheri» Bopp et Schmutz, à Genève, produits de l'artisant, etc., société en nom collectif (FOSC du 15. 2. 1972, p. 392). Claude Schmutz n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Jean-Louis Bopp reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **«Kwaheri» J-L. Bopp,** à Genève.

29 décembre 1972. Meubles.
A. Brignolo & Cie, Guiger & Cie succrs., à Carouge, fabrication de meubles de style, etc., société en nom collectif (FOSC du 28. 12. 1967, p. 4250). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale: **A. Brignolo & Cie, Guiger & Cie succrs, en liquidation.** Liquidateur: l'associé Raymond-Emile Guiger, avec signature individuelle.

29 décembre 1972. Produits pharmaceutiques.
«Jef» de Tolédo & Cie, à Genève, fabrication de tous produits pharmaceutiques, etc., société en commandite (FOSC du 21. 7. 1969, p. 1701). Les pouvoirs de Michel Martin sont radiés.

29 décembre 1972. Produits pharmaceutiques.
«Medial» de Tolédo & Cie, à Genève, fabrication de tous produits pharmaceutiques, etc., société en commandite (FOSC du 20. 1. 1972, p. 169). Les pouvoirs de Michel Martin sont radiés. Joseph Eigensatz est maintenant domicilié à Begnins VD.

29 décembre 1972. Produits vétérinaires.
«Intervetra» de Tolédo & Cie, à Genève, fabrication de tous produits vétérinaires, etc., société en commandite (FOSC du 23. 12. 1970, p. 2920). Les pouvoirs de Michel Martin sont radiés. La mention du régime matrimonial des associés indéfiniment responsables Jean de Tolédo, Pierre de Tolédo et Marcel Mori est supprimée par suite de l'abrogation des art. 110 à 112 ORC.

29 décembre 1972.
«Pharmacie Principale» de Tolédo & Cie, à Genève, société en eommandite (FOSC du 29. 12. 1972, p, 3330). Les pouvoirs de Michel Martin et la procuration de Conrad Roggensinger sont radiés.

29 décembre 1972. Café-restaurant.
Monique Diaque, à Avully. Chef de la maison: Monique Diaque, d'Avry-sur-Matran FR, à Avully. Café-restaurant à l'enseigne «Café de la Place».

29 décembre 1972. Livres.
Michel Ferri, à Genève, vente par correspondance de livres en espagnol (FOSC du 17. 4. 1972, p. 964). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 décembre 1972. Café-restaurant.
Mmes Andrée Gilliéron et Julianne Menazzi, à Versoix, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 29 mai 1972. Associés: Andrée Gilliéron, de Servion VD, à Versoix, autorisée par son mari Ulysse Gilliéron, et Julianne Menazzi, de Vernayaz VS, à Versoix, autorisée par son mari, Roberto Menazzi. Café-restaurant à l'enseigne «Café du Chemin de Fer». Rampe de la Gare sn.

29 décembre 1972. Coiffure.
E. Hacberli et E. Graf, à Genève, salon de coiffure pour dames, société en nom collectif (FOSC du 21. 5. 1962, p. 1504). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

29 décembre 1972. Lavages.
Yvonne Jauffret, à Genève, commerce de lainages, etc. (FOSC du 28. 9. 1961, p. 2823). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 décembre 1972. Garage.
Jean Jecklin, à Genève, garage, etc. (FOSC du 28. 4. 1967, p. 1451). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 décembre 1972. Machines.
Nic. Lamm, à Genève, commerce de machines, etc. (FOSC du 7. 2. 1951, p. 333). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 décembre 1972. Machines.
Rudolf Moser, à Genève, commerce d'oiseaux, etc. (FOSC du 7. 9. 1967, p. 2978). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Rudolf Moser & fils, à Genève.

29 décembre 1972. Commerce d'oiseaux, etc.
Rudolf Moser & fils, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 29 décembre 1972. Associés: Rudolf Moser et Bernard Moser, tous deux de Madretsch BE, à Genève. Commerce de poissons, oiseaux et animaux exotiques ainsi que d'aquariums et tous articles s'y rattachant à l'enseigne «Aquarium-Zoo». 13, avenue Henri-Dunant. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Rudolf Moser» à Genève.

29 décembre 1972.
«Bureau Services Comptables» Jean-Pierre Schwarcz et Cie, à Bernex, société en nom collectif (FOSC du 14. 7. 1972, p. 1866). André Léglise n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Jean-Pierre Schwarcz reste chargé de l'actif et du passif dont il continue les affaires sous la raison individuelle **«Bureau Services Comptables» Jean-Pierre Schwarcz,** à Bernex.

29 décembre 1972. Bâtiments.
E. Vuachet, à Genève, entreprise générale du bâtiment, etc. (FOSC du 29. 6. 1955, p. 1707). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison: «E. Vuachet, Heinz Baumann succ.», à Genève.

29 décembre 1972. Gypserie-peinture.
E. Vuachet, Heinz Baumann succ., à Genève. Chef de la maison: Heinz Baumann, de et à Onex. Entreprise de gypserie-peinture et pose de papiers peints. 16, rue Bautte. Reprise de l'actif et du passif de la maison «E. Vuachet», à Genève.

29 décembre 1972. Immeubles.
Tabri SA, en liquidation, à Genève, achat et vente d'immeubles, etc. (FOSC du 17. 12. 1971, p. 3039). Sa liquidation étant terminée la société est radiée.

29 décembre 1972. Produits chimiques.
Chimico SA, en liquidation, à Genève, commerce de minerais et de produits chimiques, etc. (FOSC du 3. 4. 1969, p. 742). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

29 décembre 1972. Produits pharmaceutiques.
Andreu International SA, à Genève, produits pharmaceutiques, cosmétiques, articles de parfumerie, etc. (FOSC du 10. 2. 1969, p. 321). Juan-Antonio Andreu n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jorge Miquel, d'Espagne, à Barcelone (Catalogne, Espagne), est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

29 décembre 1972.
Société des Constructions d'Avully, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 19. 7. 1961, p. 2107). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Société des Constructions d'Avully, en liquidation.** Liquidateur: Jean-Pierre Dubois, de Mézières VD, à Genève, avec signature individuelle. Jean Souvairan n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 10, rue Petitot, chez J. M. Duchosal, bureau fiduciaire SA.

29 décembre 1972.
Société des Constructions d'Avully C, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 27. 10. 1961. p. 3122). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Société des Constructions d'Avully C, en liquidation.** Liquidateur: Jean-Pierre Dubois, de Mézières VD, à Genève, avec signature individuelle. Jean Souvairan n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 10, rue Petitot, chez J. M. Duchosal, bureau fiduciaire SA.

29 décembre 1972.
Bösch Zanini, Ingénieurs-Conseils SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21 décembre 1972. But: bureau d'ingénieurs-conseils spécialisé dans l'étude et l'établissement de projets techniques dans le domaine de la construction, particulièrement en matière d'installations sanitaires. Capital: fr. 250 000, entièrement versé, divisé en 250 actions de fr. 1000, nominatives. Apport en nature: mobilier fixe des bureaux de «Ingenieurbüro Karl Bösch AG», succursale de Genève, selon convention et inventaire du 21 décembre 1972, pour fr. 50 000, montant entièrement imputé sur le capital. Reprise de biens: divers actifs, y compris le goodwill, de «Ingenieurbüro Karl Bösch AG», succursale de Genève, selon convention du 21 décembre 1972 et inventaires du 11 décembre 1972, pour fr. 446 848.70. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Victor Zanini, de Genève, à Meyrin, président et délégué; Peter Baechli, de Würenlingen AG, à Genève, vice-président; Michel Noth, de Zumholz FR, à Veyrier, secrétaire. et Karl Bösch, de Zurich, à Unterengstringen ZH. Signature: individuelle de Victor Zanini ou collective à deux des autres administrateurs. Adresse: 36, avenue Ernest-Pictet.

29 décembre 1972.
Société Immobilière Rue de la Confédération N° 26, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 8. 1971, p. 1982). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Société Immobilière Rue de la Confédération N° 26, en liquidation.** Liquidateur: l'administrateur Laurent Roulet, jusqu'ici président, avec signature individuelle. Cyrille Bonhôte et Claude Lamy ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

29 décembre 1972.
Société Genevoise d'Electricité, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 11. 1970, p. 2620). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'incorporation de réserves, à concurrence de fr. 100 000, et l'émission de 1000 actions de fr. 100, au porteur. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 2000 actions de fr. 100, au porteur. Statuts modifiés: le 27 décembre 1972.

29 décembre 1972. Participations.
Exporsa SA, à Genève, participation à toutes entreprises, etc. (FOSC du 7. 5. 1969, p. 1043). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Exporsa SA, en liquidation.** Liquidateur: Boris Monnin, de Bassecourt BE, à Genève, avec signature individuelle. Bernard Mallet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

29 décembre 1972.
Société Immobilière Franmon, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 6. 1970, p. 1396). L'administrateur Pierre Taillens, secrétaire, est maintenant domicilié à Lancy.

29 décembre 1972.
Grains & Fourrages SA (Grain Fodder Co Ltd), à Genève (FOSC du 25. 7. 1967, p. 2534). Administration: Robert Pazet, nommé président; Arlette Glasmann, nommée secrétaire, et Edmond-M. Cohen, de Turquie, à Genève, délégué, lesquels signent individuellement. La procuration d'Arlette Glasmann est radiée.

29 décembre 1972. Travaux publics.
Induni et Cie, à Genève, travaux publics, etc., société en nom collectif (FOSC du 16. 2. 1972, p. 403). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Actif et passif repris par la société «Induni & Cie SA», à Genève.

29 décembre 1972. Travaux publics.
Induni & Cie SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 28 décembre 1972. But: exploitation d'une entreprise générale de travaux publics, travaux hydrauliques, terrassements, galeries, fondations, ponts, pilotis, bâtiments, béton armé, routes, parcs, voies ferrées, et de tous autres travaux de génie civil et de construction; étude sur le plan financier et sur le plan technique et réalisation de tous projets dans les domaines de la construction et du génie civil. Capital: fr. 8 000 000, entièrement versé, divisé en 80 000 actions de fr. 100 nominatives. Apport en nature: l'entreprise jusqu'ici exploitée par la société en nom collectif «Induni et Cie», à Genève, selon bilan au 30 septembre 1972, avec un actif de fr. 86 215 375.15 et un passif envers les tiers de fr. 78 215 475.15, pour fr. 7 999 900, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Charles Induni, de Chancy, à Veyrier, président; Edouard Induni, de Chancy, à Cologny, secrétaire; Pierre Folliet, de Vernier, à Cologny, et Georges Mock, de Genève, à Troinex. Signature: collective à deux des administrateurs et de Edmond Lehmann, du Grand-Saconnex, à Genève, directeur général; Emile Boget, de France, à Vernier, directeur, et Paul-Louis Vallier, de France, à Lancy, directeur. Procuration collective à deux: Arie de Pree, de et à Veyrier; Paul Nomblot, de France, à Bernex; Fortunato Andaloro, d'Italie, à Genève; André Raffini, de et à Genève; Roland Robert, du Locle NE, Genève, et Jean Kohler, de et à Genève. Adresse: 6, rue de l'Aubépine.

29 décembre 1972. Participations.
Intertex SA, à Genève, participation à toutes entreprises (FOSC du 24. 11. 1959, p. 3222). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Intertex SA, en liquidation.** Liquidateur: l'administrateur Maurice Gouy, avec signature individuelle.

29 décembre 1972. Textiles.
Intertops SA, à Genève, textiles et fibres (FOSC du 1. 4. 1971, p. 772). Jean-Paul Aeschimann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Bricola, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

29 décembre 1972. Immeubles.
SI Résidence Luserna B, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 9. 1970, p. 2165). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé.

29 décembre 1972.
Méroz ressorts SA, à Genève (FOSC du 15. 6. 1970, p. 1373). Signature collective à deux a été conférée à Gilbert Freymond, de Sainte-Croix VD, à Lancy, directeur.

29 décembre 1972. Textiles.
Novares SA, à Genève, articles textiles, etc. (FOSC du 11. 1. 1971, p. 65). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Novares SA, en liquidation.** Liquidatrice: Rose-Marie Nowack, d'Allemagne, à Onex, avec signature individuelle. Jean-Jacques Auberson n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse de liquidation: Onex, 1, rue des Grand'Portes, chez Rose-Marie Nowack.

29 décembre 1972.
Prelco Préfabrication d'Eléments de Construction SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 28 décembre 1972. But: promouvoir l'étude et exploiter toutes méthodes d'industrialisation de la construction et du génie civil, en particulier la préfabrication et le montage d'éléments de béton ou en tous autres matériaux propres à la construction; réaliser toutes constructions de logements, bâtiments publics, privés, industriels et commerciaux et d'ouvrages d'art; prendre, acquérir et exploiter tous brevets et prendre et concéder toutes licences dans les domaines de la construction et du génie civil. Capital: fr. 1 000 000, entièrement versé, divisé en 10 000 actions de fr. 100 nominatives. Apport en nature: matériel, outillage et installations selon inventaire du 28 décembre 1972, pour fr. 770 000, montant entièrement imputé sur le capital. Reprise de biens envisagée: parcelles 2457, 4449, 5404 et 6332 de Satigny, pour fr. 474 814. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Charles Induni, de Chancy, à Veyrier, président; Edouard Induni, de Chancy, à Cologny, secrétaire; Emile Boget, de France, à Vernier, délégué; Georges Mock, de Genève, à Troinex, et Edmond Lehmann, du Grand-Saconnex, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 6, rue de l'Aubépine.

29 décembre 1972.
Société Immobilière rue Schaub, Lettre H, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 6. 1970, p. 1396). L'administrateur Pierre Taillens, secrétaire, est maintenant domicilié à Lancy.

29 décembre 1972.
Service 2000 SA, à Genève, tourisme, travail temporaire, etc. (FOSC du 11. 10. 1971, p. 2473). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé.

29 décembre 1972.
Société de Techniques Appliqués SA, à Genève (FOSC du 10. 11. 1972, p. 2914). But modifié: application, mise en valeur et coordination de tous travaux techniques; toutes études de marché, d'analyse et de synthèse dans les domaines industriels et commerciaux, ainsi que toutes promotions immobilières ou industrielles. Statuts modifiés le 21 décembre 1972.

29 décembre 1972.
TVI Télévision industrielle SA, à Lancy (FOSC du 21. 12. 1971, p. 3067). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 300 000 par l'émission de 200 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 300 000, entièrement versé, divisé en 300 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 20 décembre 1972. Administration: Marc Payot, de Corcelles-près-Concise VD, à Lutry VD, président; Raymond Châtelain, nommé vice-président; Jean-Jacques Zölly, de Zurich, à Minusio TI, secrétaire; Jean-Claude Nicole, de Genève, à Veyrier, et Marcel Chamot, de France, à Lancy, lesquels signent collectivement à deux.

29 décembre 1972.
Société de l'Immeuble Avenue Wendt N° 36, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 13. 5. 1970, p. 1101). L'administrateur Pierre Taillens, secrétaire, est maintenant domicilié à Lancy.

29 décembre 1972.
Ingenieurbüro Karl Bösch AG, succursale de Genève (FOSC du 15. 1. 1973, p. 114). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 décembre 1972.
Association du Four de Secours de Genève, à Genève (FOSC du 8. 11. 1972, p. 2893). Pierre Taillens, membre et trésorier du comité, est maintenant domicilié à Lancy.

29 décembre 1972.
Société de Prévoyance des Employés des Minoteries de Plainpalais, à Genève, société coopérative (FOSC du 8. 1. 1970, p. 43). Pierre Taillens, membre du comité, est maintenant domicilié à Lancy.

29 décembre 1972.
Inter-Continental de Café SA, Rio de Janeiro, succursale de Genève, à Genève, succursale de «Inter Continental de Café SA», à Rio de Janeiro (Etat de Guanabara, Brésil), société anonyme immatriculée à la Chambre de Commerce de l'Etat de Guanabara, sous N° 57720. Statuts du 30 juin 1972. But social: commerce et exportation de café, céréales et cuirs en général. Objet particulier de la succursale: organisation et surveillance du marché du café, transmission d'ordres pour toutes transactions commerciales et financières dans ce domaine. Capital: 7 000 000 actions Cr$, entièrement versé, divisé en 7 000 000 actions d'un Cr$, nominatives ou au porteur au choix de l'actionnaire. Administration (Diretoria): André Jacques Hassan Assa, de France, à Rio de Janeiro, président; Rosemiro Peçanha, du Brésil, à Rio de Janeiro; Jacques-Alexandre Treveza, du Brésil, à Rio de Janeiro; Darcy Ramires Paulo, du Brésil, à Londrina (Parana, Brésil), et José Maximiliano Franco, du Brésil, à Mirassol (Sao Paulo, Brésil). Signature: collective à deux d'André Jacques Hassan Assa, Rosemiro Peçanha et Jacques-Alexandre Treveza, administrateurs susnommés. Procuration collective à deux: Thomas Alessie, des Pays-Bas, à Genève, directeur de la succursale, et Eduardo Allen, du Brésil, à Genève. Adresse: 57, avenue de Champel.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Namen-Schuldbrief von Fr. 7800.– vom 27. Mai 1918, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Küttigen Nr. 1684, 1686 und 1687, lautend auf Bolliger-Ruf Emil, geboren 1893, Küttigen, als Schuldner und Ersparnisgesellschaft Küttigen, als Gläubigerin.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert eines Jahres, d.h. bis 13. Januar 1974, dem Bezirksgericht Aarau vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (196²)

5000 Aarau, den 10. Januar 1973 Bezirksgericht

Die nachstehend genannten Wertpapiere werden vermisst. An deren unbekannte Inhaber ergeht die Aufforderung, die erwähnten Titel innert der Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Schuldbrief im 2. Rang zugunsten der Kantonalbank von Bern vom 19. Dezember 1935, Beleg 1/7610 von Fr. 2500.– und Inhaberschuldbrief im 3. Rang vom 19. Dezember 1935, Beleg 1/7610 von Fr. 2500.–, lastend auf Thunstetten-Grunbuchblatt Nr. 757 des Werner Jenzer, Schreiner, Wynau, und Ottilie Jenzer, Büroangestellte, Zürich.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt (210³)

4912 Aarwangen, den 16. Januar 1973 Der Gerichtspräsident II: H. Knuchel

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief datiert 28. September 1931, von Fr. 5000.–, max. Zinsfuss 6½ %, im vierten Range auf GB Wohlen Nr. 2339, auf Meyer-Häfeli Hans, Wohlen, als Schuldner lautend.

Der Besitzer dieses Inhaber-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 20. Januar 1974 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 986 OR als kraftlos erklärt würde. (197²)

5620 Bremgarten, den 11. Januar 1973 Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief datiert 18. Februar 1963 von Fr. 4000.–, max. Zinsfuss 6%, im fünften Range auf GB Wohlen Nr. 94, mit schiebendem Nachrückungsrecht, auf Herzog-Schär Adolf, Metzgermeister, Wohlen, als Schuldner lautend.

Der Besitzer dieses Inhaber-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 20. Januar 1974 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Ar. 986 OR als kraftlos erklärt würde. (198²)

5620 Bremgarten, den 11. Januar 1973 Bezirksgericht

Es werden folgende Aktien der Aroser Verkehrsbetriebe AG, Arosa, lautend auf Mathilde Robert-Rohner, vermisst:

Aktien Nrn. 9776–9780, nom. zu je Fr. 200.–.

Die unbekannten Inhaber der vorstehend aufgeführten Aktien werden hiermit aufgefordert, dieselben innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls die Titel als kraftlos erklärt werden. (211³)

7002 Chur, den 16. Januar 1973 Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. J. Sprecher

Es werden vermisst: sieben Schuldbriefe haftend auf dem Grundstück Nr. 2, Grundbuch Rothenburg, Stationsstrasse 5 der allgemeinen Gütergemeinschaft Robert Schürch-Tuor und Frau Mathilde Schürch-Tuor, Rothenburg, nämlich:

1. Fr. 10 000.–, angegangen am 25. Dezember 1925, im 1. Rang,
2. Fr. 10 000.–, angegangen am 26. Dezember 1925, im 2. Rang,
3. Fr. 10 000.–, angegangen am 27. Dezember 1925, im 3. Rang,
4. Fr. 5 000.–, angegangen am 28. Dezember 1925, im 4. Rang,
5. Fr. 5 000.–, angegangen am 29. Dezember 1925, im 5. Rang,
6. Fr. 5 000.–, angegangen am 30. Dezember 1925, im 6. Rang,
7. Fr. 5 000.–, angegangen am 31. Dezember 1925, im 7. Rang.

Allfällige Inhaber werden aufgefordert, diese Titel binnen Jahresfrist, seit der ersten Bekanntmachung, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung der Titel erfolgt. (206³)

6280 Hochdorf, den 15. Januar 1973 Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf: Leu

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 3000.– vom 22. Juni 1921 und vom 19. November 1936 zu Gunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, haftend im ersten Rang auf den Miteigentumsanteilen von ½ der Liegenschaften Liesberg, Grundstück Nr. 256 und 276.

Eigentümer der Liegenschaft: Erben des Julius Müller-Stejner sel., Liesberg.

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel innert 1 Jahr seit der ersten Veröffentlichung dieses Aufrufes dem unterzeichneten Richter vorzulegen. Dieser Titel wird sonst kraftlos erklärt. (189²)

4242 Laufen, den 10. Januar 1973 Der Gerichtspräsident: J. Gubler

Es werden vermisst:

1. 5¼ % Inhaber-Obligationen Nr. 84 123/27⁵ von Fr. 25 000.– nom. der Hypothekarbank Lenzburg vom 12. November 1969 mit Jahrescoupon per 12. November, fällig am 12. November 1974.
2. Sparbüchlein Nr. 34202 (neue Nummer 25 604 023) der Hypothekarbank Lenzburg.

An allfällige Inhaber dieser Wertpapiere ergeht hiermit die Aufforderung, dieselben bis 23. Juli 1973 dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (205³)

5600 Lenzburg, den 11. Januar 1973 Bezirksgericht

Es wird vermisst der Schuldbrief vom 19. Dezember 1956 im Betrag von Fr. 20 000.–, lastend auf der Parzelle B 702 des Grundbuches Allschwil-Schönenbuch im 2. Rang, lautend auf die Darlehenskasse Allschwil-Schönenbuch.

Der unbekannte Inhaber dieses Titel wird aufgefordert, ihn innert 6 Monaten, seit der ersten Publikation, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (207³)

4410 Liestal, den 15. Januar 1973 Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst, das Sparheft Nr. 18283-4 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Filiale Sissach, mit einem Kapitalsaldo von Fr. 11 829.–, lautend auf E. Eger, Sissach.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, es innert 6 Monaten, seit der ersten Publikation, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (208³)

4410 Liestal, den 15. Januar 1973 Obergerichtskanzlei Baselland

Der Gläubiger des vermissten Inhaberschuldbriefes Nr. 2705 von Fr. 7000.– im 4. Rang mit Vorgang von Fr. 63 000.–, datiert vom 5. Mai 1931, lastend auf der Liegenschaft Ruhsitzstrasse 10, St. Gallen, Grundbuch Bruggen, Parzelle Nr. 485, wird aufgefordert, sich bis spätestens 31. Januar 1974 beim Präsidenten des Bezirksgerichts St. Gallen, II. Abteilung, zu melden, andernfalls der Titel für kraftlos erklärt wird. (188²)

9004 St. Gallen, den 8. Januar 1973 Der Bezirksgerichtspräsident

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 30. Januar 1930 von Fr. 4000.–, haftend im II. Rang auf GB Strengelbach Nr. 569, Plan 16, Parzelle 752, lautend auf Hofer-Huber Adolf, von und in Strengelbach, bzw. dessen Erben, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Inhaberschuldbriefes ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung, diesen binnen eines Jahres, d.h. bis 16. Januar 1974, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (203³)

4800 Zofingen, den 12. Januar 1973 Bezirksgericht Zofingen

Le président du Tribunal du district des Franches-Montagnes, à Saignelégier, somme le ou les détenteurs des cédules hypothécaires de fr. 15 000.–, taux 6%, 10 mai 1950, Série 1 No 4723 et 24 juin 1955 p. j. 106, en faveur de la Banque cantonale de Berne à Tramelan et de fr. 20 000.–, 7 juillet 1965, Série 1 No 6930 en faveur de Probst Edouard, fils de Fritz, grevant resp. en IIIe et IVe rang l'immeuble feuillet 95, ban de Saingelégier, habitation-hôtel, de se faire connaitre au greffe du Tribunal de Saignelégier dans le délai d'une année à compter dès la première publication de la présente sommation, en produisant les titres, faute de quoi leur annulation sera prononçée. (209³)

2726 Saignelégier, le 12 janvier 1973 Le président du Tribunal: C. Wilhelm

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Président du Tribunal civil du district de Lausanne

Fonds de placement Diversit

Par prononcé du 12 décembre 1972, le président du Tribunal du district de Lausanne, appliquant l'art 10 al. 2 de la loi fédéral du 1er juillet 1966 sur les fonds de placement, a modifié et complété les articles 3, 6, 13, 14 et 19 du règlement du Fonds de placement Diversit, du 20 juin 1968, conformément à la requête conjointe de la Société Investarco, Compagnie de Gestion et d'Investissements SA, et de la Banque de l'Indochine, toutes deux à Lausanne.

Les porteurs de parts du Fonds de placement Diversit peuvent prendre connaissance des textes nouveaux adoptés pour ces articles au greffe du Tribunal du district de Lausanne.

Le prononcé du président peut être porté devant le Tribunal cantonal du canton de Vaud, par voie de recours, dans les dix jours à compter de la présente publication. (A48)

1003 Lausanne, le 12 décembre 1972 Le président: S. Contini

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947 / 15 mars 1971)

Liquidation partielle

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud a accordé à M. Alfred Graf, magasin de tissus, confection, rideaux, à Lucens, un permis de liquidation partielle pour cause de suppression des rayons de confection, mercerie, lingerie, bonneterie, corseterie et tricots.

Délai d'interdiction de reprendre le commerce des articles liquidés: 30 avril 1978. (A 47)

1000 Lausanne, le 15 janvier 1973 Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud

Internit Textil AG in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. November 1972 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und mit Begründung versehen, innerhalb zwei Monaten nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes zuhanden des Liquidators Jean Henri Weber am Sitze der Gesellschaft, Billo-Weg 1, anzumelden. (A35¹)

8038 Zürich, den 5. Januar 1973 Der Liquidator

Société de Participations Fruitières «Soparfruit» SA, à Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO

Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 décembre 1972, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 1 900 000.– à fr. 50 000.– par le remboursement et l'annulation de 1850 actions de fr. 1000.–.

Les créanciers de la société en sont informés afin qu'ils puissent produire leurs créances et exiger d'être désintéressées ou garantis. Ils doivent le faire en l'étude de Mes Clément Déprez et Pierre Natural, notaires, à Genève, 9, rue Ferdinand-Hodler, dans les deux mois qui suivront la troisième publication de cet avis. (A33²)

1200 Genève, le 9 janvier 1973 Le conseil d'administration

Hubry, Société anonyme de participations en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 11 décembre 1972 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 mars 1973 en main de M. Emile Gubler, expert-comptable, rue Bonivard 6, 1201 Genève. (A34¹)

1200 Genève, le 12 janvier 1973 Le liquidateur

Javie SA, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

A la suite de sa dissolution et de son absorption par l'Office vaudois de constructions à caractère social, à Lausanne, qui a repris ses actifs et ses passifs, les créanciers de la société anonyme Javie SA, à Lausanne, sont sommés, conformément aux dispositions de l'article 742 du CO de se faire connaître au conseil d'administration de l'Office vaudois de constructions à caractère social, avenue Jomini 8, à Lausanne. (A3¹)

1000 Lausanne, le 18 janvier 1973 Office vaudois de constructions à caractère social

Procopharm Sagl in liquidazione, Pazzallo

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 823, 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea straordinaria del 5 gennaio 1973 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

A liquidatore, con diritto di firma individuale è stato nominato il signor Fritz Graf, via al Gaggio, Pazzallo.

I creditori sono pertanto diffidati a voler notificare i loro crediti al liquidatore entro e non oltre il termine di 30 giorni dalla prima pubblicazione del presente, sotto pena di perenzione. (A49³)

6900 Lugano, il 8 gennaio 1973 Il liquidatore unico: Fritz Graf

Barinholding SA, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assemblea del 3 novembre 1972 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società c/o Fidirevisa SA, Società di Revisione e Controllo, via Pioda 14, Lugano. (A43¹)

6900 Lugano, il 10 gennaio 1973 Il liquidatore: Fidirevisa SA Società di Revisione e Controllo

Société pour la distribution de produits alimentaires Sodisal SA, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assemblea del 22 novembre 1972 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società c/o Fidinam SA, via Pioda 14, Lugano. (A44¹)

6900 Lugano, il 10 gennaio 1973 Il liquidatore: Fidinam SA

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

261828. Hinterlegungsdatum: 26. September 1972, 11 Uhr. **Cosmena AG,** Totentanz 17, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Kosmetische Sonnenschutz- und Pflegepräparate; Sonnenbrillen, Badetaschen, Frotteewäsche, Foulards, Sonnenhüte, Bade- und Strandbekleidung. (Int. Kl. 3, 9, 18, 24, 25)

CRESTA-SUN

261829. Hinterlegungsdatum: 21. September 1972, 11 Uhr. **Hermann Lanz AG, Murgenthal** (Aargau). – Fabrikation.

Elektrotechnisches Installationsmaterial, Kasten für Steuer- und Verteilanlagen, Zählertableaux, Kabelbahnen, Kabelrollen, Trag- und Fahrrollen, Lagerrollen, Textilwalzen, Beleuchtungsmasten, Beschläge aus Metall und Kunststoff, Baumaterialien, Türzargen, Leitern, Möbel, Stühle. (Int. Kl. 6, 7, 9, 19, 20)

261830. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1972, 17 Uhr. **Union Handels-Gesellschaft AG,** Petersgraben 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **233375.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Oktober 1972 an.

Land- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse, Gärtnereierzeugnisse, Tierzuchterzeugnisse, Nahrungsmittel für Menschen und Tiere. Ausbeute von Jagd und Fischfang, Konservierungs- und Färbemittel für Nahrungsmittel. Getränke aller Art. Eis. Rohtabak, Tabakfabrikate. Raucherartikel. Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen, diätetische Nährmittel, Desinfektionsmittel, Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere, Verbandstoffe und Verbandartikel, Bandagen; chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche, technische, photographische und landwirtschaftliche Zwecke; Feuerlösch-, Härte-, Löt- und Schweissmittel; Farbstoffe, Farben, Bronze, Flitter- und Rauschgold, Blattmetalle, Firnisse, Lacke, Emaillen, Beizen, Harze, Klebstoffe, Holz- und Eisenkonservierungsmittel, Rostschutzmittel; technische Oele und Fette; Appretur- und Gerbmittel, Düngemittel; Parfümerien und kosmetische Mittel; Wasch- und Bleichmittel; Putz- und Schleifmittel und -geräte, Wachse, Wichsen und Bohnermasse, Lederputz- und Lederkonservierungsmittel, Fleckenentfernungsmittel; ätherische Oele; Produkte der Textilindustrie; Bürsten und Korbwaren; Zutaten zur Wäsche- und Kleiderfabrikation; künstliche Blumen und Putz. Ausstellfiguren und -vorrichtungen. Dokumentenmappen und -taschen, sowie Etuis aus Leder. Felle, Häute und Pelze. Schuhe, Sattler-, Riemer- und Täschnerwaren, Reiseartikel und -geräte, nämlich Koffer, Taschen, Reisesäcke, Reiseapotheken, Reisebestecke, Reisedecken, Reisekörbe, Reisenähzeuge und Reiseplaids, Produkte der Papierfabrikation; künstliche und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulver, flüssig oder halbflüssig). Guttapercha, Kautschuk, Balata und deren Ersatzstoffe, Folien, Platten und Stäbe aus Kunststoffen (Halbfabrikate). Asbest und Glimmer. Nichtmetallene Schläuche. Papierwaren für hygienische, Verpackungs- und Bürozwecke. Behälter, Etuis, Hülsen, Schachteln, Teller und Untersätze aus Karton und Pappe. Erzeugnisse des graphischen Gewerbes. Matrizen, wie Druckstöcke, Drucksteine, Druckplatten. Buchstaben, Schilder, Kunstgegenstände aus Holz, Glas, Keramik, Marmor, Alabaster, Porzellan und Steingut. Schnitzereien, Schreib-, Zeichen-, Mal-, Modellier- und Bureaugeräte, -material und -maschinen. Musikinstrumente und -apparate sowie deren Bestandteile, Musikalien, Glocken, Uhren und Uhrenbestandteile, Edelmetalle und Edelsteine, Radium. Bijouteriewaren, Goldschmiedearbeiten, Graveurarbeiten, Christbaumschmuck. Physikalische, chemische, optische, geodätische, nautische, Wäge-, Signal- und Kontrollapparate, -geräte und -instrumente, Messinstrumente und -geräte. Photographische Apparate und Zubehör. Apparate und Vorrichtungen für die Kinematographie, Rettungs- und Feuerlöschapparate, -instrumente, -geräte und -materialien; ärztliche, zahnärztliche und gesundheitliche Apparate, Instrumente, Geräte und Materialien, einschliesslich Heizkissen und -sonnen. Künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne. Elektrische Kleinapparate zur Verwendung im Haushalt und in der Küche, elektrische Badeapparate, Lampen und andere Beleuchtungskörper, Leitungsdrähte und -schnüre, Schaltapparate und -zähler, Steuerungen sowie Zubehörteile und Installationsmaterial zu den vorgenannten elektrischen Apparaten. Stoffe, Apparaturen und Einrichtungen für Beleuchtung und Heizung, feste, flüssige und gasförmige Betriebsstoffe, einschliesslich Benzin. Back-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Ventilations- und Staubsaugapparate und -einrichtungen. Schweiss-, Löt- und Vulkanisierapparate. Wasserleitungs-, Bade-, Wasch- und Klosettanlagen. Apparate und Einrichtungen für Telephonie und Telegraphie (einschliesslich drahtloser). Packungs- und Dichtungsmaterial. Wärmeschutz- und Isoliermittel. Blitzableiter. Rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle. Landwirtschaftliche Maschinen und Geräte. Schlosser-, Schmiede- und Giesserarbeiten, nämlich Rohre, Röhren, Rohrverbindungsstücke. Land-, Luft- und Wasserfahrzeuge aller Art, Rollmaterial und Räder sowie Bestandteile und Ausrüstungen solcher Fahrzeuge, einschliesslich Fahrzeug-Chassis, Bremstrommeln; Heizkessel, Radiatoren, Pumpen-, Turbinen- und Triebwerkgehäuse, Kühler, Schachtdeckel, Kochplatten, Armaturen für Heizungsanlagen und für Hochspannungsleitungen, Gleitlager, Spurlager, Wellenlager, Zahnräder und Zahnkränze, Eisenbahn-Oberbaumaterial. Kleineisenwaren, nämlich Schlösser und Schlüssel, metallene Beschläge für Autos, Fenster, Koffer, Möbel, Reit- und Fahrgeschirre, Schuhe, Sportgeräte sowie Türen, insbesondere Baubeschläge, Kabel und Metalldrähte, einschliesslich Drahtgeflechten, -gittern, -körben und -netzen, Türdrücker aus Metall, Dübel, Nägel, Schrauben, Nieten und Muttern, Haken und Oesen, Ketten (mit Ausnahme von Treibketten für Fahrzeuge). Geldschränke und Kassetten, Klemmen und Klemmhalter, Türklinken, Rohrleitungs- und Schlauchkupplungen, Messergriffe, Vorhangringe, Schlüsselringe, Unterlagsringe und -scheiben, Scharniere, schmiedeiserne Fenstertore und Türen, Messerschmiedewaren, Verpackungen aus Papier, Karton, Holz und Kunststoff sowie aus Kombinationen solcher Materialien. Haus-, Küchen-, Keller-, Stall- und Gartengeräte. Werkzeugmaschinen, Textilmaschinen, Druckereimaschinen, Sortier- und Verpackungsmaschinen, Wasch- und Geschirrspülmaschinen, Trocken- und Bügelmaschinen, Schuhputzmaschinen, Zerkleinerungs-, Knet- und Mischmaschinen, Abfüllmaschinen und andere Maschinen zur Verwendung in der Getränke-, Nahrungsmittel- und in der Tabakindustrie sowie deren Bestandteile. Motoren aller Art. Werkzeuge. Automaten. Aufzüge und Krane, Treibriemen. Baukonstruktionen und Baumaterialien. Behälter, Kannen, Krüge, Schalen, Töpfe und Geschirr aus Porzellan, Ton und Glas, Schilder, Dosen, Griffe und Knöpfe aus Porzellan und Glas. Fässer und Gefässe für Heizkörper aus Ton, Glasfäden, Isolatoren, Tischplatten sowie Schränke und Vitrinen aus Glas. Bildhauerarbeiten. (Int. Kl. 1 bis 12, 14 bis 34)

261831. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1972, 17 Uhr. **The Sherwin-Williams Company,** 101 Prospect Avenue N.W., **Cleveland** (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **144317.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Oktober 1972 an.

Farben, Lacke, Email- und andere Schutz- und Dekorationsanstriche. (Int. Kl. 2)

KEM GLO

261832. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1972, 18 Uhr. **Marcionni & Co. Società Orbono, Brissago** (Tessin). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **143887.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Oktober 1972 an.

In der Schweiz hergestellte Mittel zur Vernichtung schädlicher Insekten und Pilze. (Int. Kl. 5)

ORBONO
SOCIETÀ ORBONO BRISSAGO TICINO
BEKÄMPFT DIE PFLANZENSCHÄDLINGE
Schutzmarke

261833. Date de dépôt: 12 octobre 1972, 18 h. **Union Carbide India Limited, 1,** Middleton Street, **Calcutta 16** (Inde). – Fabrication et commerce.

Piles électriques sèches. (Cl. int. 9)

NATEX
TRADE MARK

261834. Date de dépôt: 17 octobre 1972, 11 h. **Société des libraires et éditeurs de la Suisse romande,** 2, avenue Agassiz, **Lausanne** (Vaud). – Marque collective.

Articles de librairie d'origine suisse. (Cl. int. 16)

LIBRAIRES ET EDITEURS DE SUISSE ROMANDE

261835. Hinterlegungsdatum: 28. September 1972, 14 Uhr. **Laszlo Karaszi,** Drusbergstrasse 19, **Horgen** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetall. (Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2751.

261836. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1972, 17 Uhr. **Garrard Engineering Limited,** 2–60, Vicarage Lane, **Ilford** (Essex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Elektromechanische und elektronische Geräte, nämlich Plattenspieler, Plattenwechsler, Tonarme, Tonarmköpfe, Tonabnehmer, Tonabnehmernadeln, Klein-Elektromotore, Bandaufzeichnungsgeräte, Verstärker, Radioempfänger, Lautsprecher, sowie deren Bestandteile. (Int. Kl. 7, 9)

Garrard

261837. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1972, 17 Uhr. **Zahnfabrik Wienand Söhne & Co. GmbH, Sprendlingen** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Künstliche Zähne. (Int. Kl. 10)

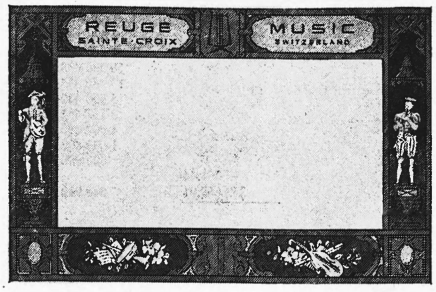
Biodent

261838. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1972, 17 Uhr. **Nashua Corporation,** 44 Franklin Street, **Nashua** (New Hampshire, USA). – Fabrikation und Handel.

Vervielfältigungsapparate für Bürozwecke; Schreibpapier, Briefumschläge, Schachteln, Verpackungspapier; photographische, elektrostatische und wärmeempfindliche Vervielfältigungspapiere; gummiertes Etikettenpapier, Klebebänder, Verpackungs- und Dichtungsbänder. (Int. Kl. 1, 16, 17)

261839. Date de dépôt: 27 octobre 1972, 18 h.
Reuge S.A., Ste-Croix (Vaud). – Fabrication et commerce.

Mouvements et boîtes à musique de provenance suisse. (Cl. int. 15)



La marque est exécutée en blanc, bleu, or, rouge corail, brun et gris.

261840. Date de dépôt: 31 octobre 1972, 17 h.
Revendication de priorité: Japon, 14 août 1972.
Fuji Shokuhin Kogyo Kabushiki Kaisha, Nº 94, Daizuto-cho, Kohoku-ku, **Yokohama-shi** (Kanagawa-ken, Japon). – Fabrication et commerce.

Viande, volaille, gibier; extraits de viande, viandes traitées (jambon, lard, saucisses, viande séchée, viande en conserve, viande en bocal, viande conservée réduite en sauce soya, viande saumurée); poissons et fruits de mer, produits de mer traités (poissons et fruits de mer séchés à l'ombre, poissons et fruits de mer salés et séchés, poissons et fruits de mer bouillis et séchés, poissons et fruits de mer saumurés, poissons et fruits de mer fumés, tripes de poissons et fruits de mer salés, produits de mer en conserve, produits de mer en bocal, produits de mer conservés et réduits dans une sauce soya, pâte de poisson bouilli, pâte de poisson grillé, quenelles de poisson, thon séché, flocons de thon séché, feuilles séchées d'utriculaires, varech séché, varech grillé, algues séchées, agar-agar); œufs, huiles et graisses comestibles, laits et produits laitiers, fruits et légumes en conserve, séchés ou cuits, céréales traitées (vermicelles de blé, vermicelles de sarrasin, vermicelles de sarrasin chinois, macaronis, pâte de riz, gâteaux de riz et galettes, flocons d'avoine, riz enrichi, riz bouilli en conserve, riz bouilli séché, craquelins). Assaisonnements, épices, thé, aliments traités, fèves de soya fermentées, riz bouilli recouvert de poisson ou roulé dans des algues et arrosé de vinaigre et autres produits alimentaires préparés à base de riz et d'algues, sandwichs, oeufs en poudre, malt, levure, poudre de levure, poudre à lever, extraits de riz et de curry, extraits de soupe, farine de poisson. (Cl. int. 29, 30, 31)

valox

261841. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1972, 7 Uhr.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, **Zürich 5.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **143079.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Juni 1972 an.

Textilien aller Art, einschliesslich Herrenwäsche und Socken. (Int. Kl. 22 bis 27)

Miboy

261842. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1972, 7 Uhr.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, **Zürich 5.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **143081.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Juni 1972 an.

Pinsel, Farben und Lacke. (Int. Kl. 2, 16)

migrofix

261843. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1972, 7 Uhr.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, **Zürich 5.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **143082.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Juni 1972 an.

Faden und Garne aller Art. (Int. Kl. 23)

Migra

261844. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1972, 7 Uhr.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, **Zürich 5.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **143084.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Juni 1972 an.

Pinsel, Farben und Lacke. (Int. Kl. 2, 16)

MITON

261845. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1972, 7 Uhr.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, **Zürich 5.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **143201.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. August 1972 an.

Elektrische und nichtelektrische Apparate, Geräte und Maschinen (samt Bestandteilen und Zubehör) für den Haushalt; Fahrräder und deren Teile, einschliesslich Fahrradlampen. (Int. Kl. 7, 9, 11, 12, 21)

MIGRO Rapid

261846. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1972, 7 Uhr.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, **Zürich 5.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **143202.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. August 1972 an.

Damenunterwäsche aller Art. (Int. Kl. 25)

Mirodora

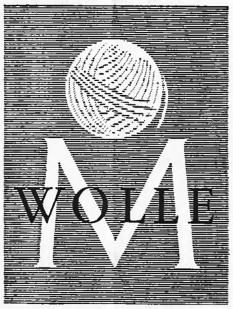
261847. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1972, 7 Uhr.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, **Zürich 5.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **143203.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. August 1972 an.

Textilien aller Art, einschliesslich Wäsche und Strümpfe. (Int. Kl. 22 bis 27)

Mirodur

261848. Hinterlegungsdatum: 8. November 1972, 7 Uhr.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, **Zürich 5.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **143085.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Juni 1972 an.

Strickwolle und Wollgarne. (Int. Kl. 23)



261849. Hinterlegungsdatum: 8. November 1972, 7 Uhr.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, **Zürich 5.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **144658.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Juli 1972 an.

Wasch- und Putzmittel aller Art. (Int. Kl. 3)

261850. Date de dépôt: 2 novembre 1972, 11 h.
Fabrique d'horlogerie Chs. Tissot et fils S.A., 17, chemin des Tourelles, **Le Locle** (Neuchâtel). – Fabrication. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque Nº **144970.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 novembre 1972.

Montres de tous genres, mouvements, boîtiers et chaînes de montres, pendules, réveils, horloges et tous articles d'horlogerie, tous appareils et instruments à mesurer et marquer le temps, outils et accessoires pour l'horlogerie et la bijouterie. (Cl. int. 7, 8, 14)

Tissot
Sea Star

261851. Date de dépôt: 2 novembre 1972, 18 h.
Menatec S.A., 3, Pont-Bessières, **Lausanne** (Vaud). – Commerce.

Ouvre-boîtes. (Cl. int. 8)

mena-king

261852. Hinterlegungsdatum: 2. November 1972, 20 Uhr.
Rud. Bigler AG Chemische Produkte, Oeleweg 7, **Lyss** (Bern). – Fabrikation.

Zweikomponentenlack für Aussenanstrich. (Int. Kl. 2)

bigolen

261853. Hinterlegungsdatum: 2. November 1972, 20 Uhr.
Rud. Bigler AG Chemische Produkte, Oeleweg 7, **Lyss** (Bern). – Fabrikation.

Klebstoffe auf der Basis von Polyvinylacetat. (Int. Kl. 1)

LYSSIX

261854. Hinterlegungsdatum: 2. November 1972, 20 Uhr.
Rud. Bigler AG Chemische Produkte, Oeleweg 7, **Lyss** (Bern). – Fabrikation.

Zweikomponenten-Polyurethanlack für Fussbodenversiegelung. (Int. Kl. 2)

LYSSOLEN

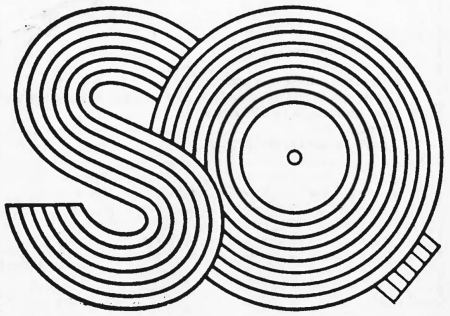
261855. Hinterlegungsdatum: 2. November 1972, 20 Uhr.
Rud. Bigler AG Chemische Produkte, Oeleweg 7, **Lyss** (Bern). – Fabrikation.

Mattlack für Holz. (Int. Kl. 2)

LYSSOMATT

261856. Hinterlegungsdatum: 6. November 1972, 7 Uhr.
Columbia Broadcasting System, Inc., 51 West 52nd Street, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Schallplatten; bespielte oder besprochene Tonbänder, elektronische Wiedergabesysteme für privaten oder professionellen Gebrauch, wie Schallplattenspieler, Tonbandgeräte, UKW-Stereoradio. (Int. Kl. 9)



UTO BANK, Zürich

Halbjahresbilanz per 31. Dezember 1972

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		3 704 602.57
Bankendebitoren auf Sicht		4 405 309.77
Bankendebitoren auf Zeit		3 512 638.—
Wechsel und Geldmarktpapiere		1 661 552.15
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		2 968 097.05
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		20 118 610.45
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 639 957.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		489 616.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		3 531 276.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	2 392 001.—	
Hypothekaranlagen		700 000.—
Wertschriften		643 503.55
Dauernde Beteiligungen		18 962.30
Sonstige Aktiven		92 181.90
		41 846 349.74

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		1 355 133.31
Bankenkreditoren auf Zeit		1 861 240.—
Kreditoren auf Sicht		10 565 608.41
Kreditoren auf Zeit		13 250 535.55
Depositenkonti und Einlagehefte		5 750 450.15
Sonstige Passiven		3 117 451.87
Aktienkapital		4 000 000.—
Gesetzliche Reserve		1 000 000.—
Spezialreserven		600 000.—
Gewinnvortrag	76 261.44	
Aktivsaldo	269 669.01	345 930.45
		41 846 349.74
Kautionen	484 298.60	

Transitbank Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1972
(Halbjahresbilanz)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Postcheck, Schweiz. Nationalbank		2 816 604.28
Bankendebitoren auf Sicht		7 556 497.61
Bankendebitoren auf Zeit		659 750.—
Wechsel		—.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		636 649.20
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		13 616 173.08
– davon gegen hypothekarische Deckung	975 198.45	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		107 408.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		8 737 394.30
– davon gegen hypothekarische Deckung	650 000.—	
Wertschriften		2 304 763.85
Sonstige Aktiven		806 801.07
		37 242 041.39

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		498 252.20
Bankenkreditoren auf Zeit		—.—
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht		17 331 471.40
Kreditoren auf Zeit		2 053 656.20
Sonstige Passiven		3 288 779.04
Aktienkapital		10 000 000.—
Gesetzliche Reserven		1 000 000.—
Spezialreserve		3 000 000.—
Saldovortrag auf neue Rechnung		69 882.55
		37 242 041.39
Kautionen	4 374 865.30	

MOTOR-COLUMBUS Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen, Baden

Semesterbilanz auf den 31. Dezember 1972

Aktiven

	Fr.
Postcheckguthaben	639 538.80
Bankendebitoren auf Sicht	5 143 696.60
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	1 033 691.20
Feste Vorschüsse ohne Deckung	4 045 962.85
Wertschriften	5 196 350.—
Dauernde Beteiligungen	171 673 175.45
Verwaltungsgebäude	6 428 961.45
Andere Liegenschaften	29 452 638.75
Sonstige Aktiven	1 928 566.55
	225 542 581.65

Passiven

	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht	2 000 000.—
Bankenkreditoren auf Zeit	2 000 000.—
Kreditoren auf Sicht	6 519 964.40
Kreditoren auf Zeit	3 000 000.—
Obligationenanleihe	30 000 000.—
Sonstige Passiven	25 594 082.75
Grundkapital	90 000 000.—
Allgemeiner Reservefonds	44 350 000.—
Spezialreservefonds	20 000 000.—
Gewinnvortrag vom Vorjahr	2 078 534.50
	225 542 581.65

Banque de Bruxelles (Suisse) SA, Genève

Bilan annuel au 31 octobre 1972

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		4 671 705.92
Avoirs en banque à vue		16 954 506.81
Avoirs en banque à terme		11 393 472.85
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	5 134 472.85	
Effets de change		43 405.30
Comptes-courants débiteurs en blanc		91 331.37
Comptes-courants débiteurs gagés		1 221 719.69
Avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèques		111 350.—
Participations permanentes		65 000.—
Immeuble à l'usage de la banque		8 380 594.30
Autres postes de l'actif		1 176 371.38
		44 109 457.62

Passif

	Fr.
Engagements en banque à vue	2 770 181.10
Engagements en banque à terme, jusqu'à 90 jours d'échéance	784 875.—
Comptes de chèques et créanciers à vue	17 594 810.50
Créanciers à terme, jusqu'à 90 jours d'échéance	1 287 358.05
Autres passifs	1 584 583.70
Capital-actions	20 000 000.—
Solde du compte de pertes et profits	87 649.27
	44 109 457.62

	Fr.
Montant des actifs à l'étranger	21 948 583.40
– dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	20 504 591.39
Engagements par cautionnements et garanties	3 105 256.25
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres	83 034.53
Engagements par opérations fermes, à terme, sur titres	82 498.51

Etat des participations

	Fr.
Actions suisses:	
– diverses	25 000.—
Actions étrangères	40 000.—
	65 000.—

Compte de profits et pertes du premier exercice social
(Période du 1er juillet 1971 au 31 octobre 1972)

Charges

	Fr.
Intérêts débiteurs	38 752.09
Commissions	479 789.95
Organes de la banque et personnel	1 469 776.87
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	69 734.50
Frais généraux et frais de bureau	580 303.47
Impôts	86 625.—
Amortissements et provisions	203 306.83
	2 928 288.71

Produits

	Fr.
Intérêts créanciers	687 540.42
Commissions	1 986 502.82
Produit des opérations sur devises et métaux précieux	158 680.64
Produit des titres	43 450.75
Divers	139 763.35
	3 015 937.98

Résultat

	Fr.
Total des produits	3 015 937.98
Total des charges	2 928 288.71
	87 649.27

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Aufforderung

an alle

Kleinkreditinstitute,

die nicht dem Bankengesetz unterstellt sind,

zur Einreichung von Unterlagen an die Schweizerische Nationalbank

1. Kleinkreditinstitute, die nicht dem Bankengesetz unterstellt sind, werden auf Grund von Art. 8 des Bundesbeschlusses über Massnahmen auf dem Gebiete des Kreditwesens vom 20. Dezember 1972 aufgefordert, sich **bis zum 2. Februar 1973 bei der Schweizerischen Nationalbank, I. Departement, 8022 Zürich, zu melden** und folgende Unterlagen einzureichen:

   a) die letzte Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung;

   b) den letzten Geschäftsbericht, soweit ein solcher besteht;

   c) eine Liste der Mitglieder des Verwaltungsrates sowie weiterer geschäftsführender Organe (Direktoren usw.);

   d) eine Liste der nahestehenden Kreditinstitute, die direkt oder indirekt durch die gleichen Personen beherrscht werden (Muttergesellschaft, Tochtergesellschaft, den eigenen Aktionären nahestehende Gesellschaften im In- und Ausland), unter Angabe der Beteiligungsverhältnisse. (Diese Meldung kann von einer Gesellschaft der Gruppe, z.B. von der Muttergesellschaft, für alle anderen Gesellschaften der Gruppe erstattet werden.)

   e) Stand der am 31. Juli 1972 ausstehenden Kleinkredite, die an Inländer gewährt worden sind (ohne jeden Abzug für Delcredere, Bewertungsrückstellungen und Bewertungsreserven);

   f) Stand der am 31. Oktober 1972 ausstehenden Kleinkredite, die an Inländer gewährt worden sind (wiederum ohne jeden Abzug).

2. Als Kleinkreditinstitute gelten gemäss Art. 3 Abs. 7 des oben genannten Bundesbeschlusses Unternehmen, die gewerbsmässig Kleinkredite gewähren; Kleinkredite sind Kredite, die ohne bankübliche Sicherheiten an Privatpersonen gewährt werden und mit Einschluss des Zinses in regelmässigen Raten abzuzahlen sind.

   Nicht als Kleinkredite gelten Geschäfte, die den Vorschriften über den Abzahlungsvertrag gemäss Art. 226 a–m OR unterstehen.

3. Kleinkreditinstitute, die dieser Aufforderung nicht Folge leisten, machen sich gemäss Art. 10 des Bundesbeschlusses strafbar.

Zürich, den 11. Januar 1973 Schweizerische Nationalbank

Demande de renseignements

de la Banque nationale suisse aux

établissements de petit crédit

qui ne sont pas soumis à la loi sur les banques

1. En vertu de l'article 8 de l'arrêté fédéral du 20 décembre 1972 instituant des mesures dans le domaine du crédit, les établissements de petit crédit sont invités à s'annoncer **à la Banque nationale suisse, 1er département, 8022 Zurich, jusqu'au 2 février 1973,** et à lui remettre les documents suivants:

   a) les derniers bilan et compte de pertes et profits;

   b) le dernier rapport de gestion, pour autant qu'un tel rapport soit établi;

   c) une liste des membres du conseil d'administration et de tout autre organe chargé de la direction des affaires (directeurs, etc.);

   d) une liste des établissements de crédit alliés, qui sont contrôlés directement ou indirectement par les mêmes personnes (société mère; sociétés affiliées; sociétés en Suisse et à l'étranger touchant de près aux actionnaires de l'établissement déclarant); la liste doit indiquer le détail des participations; (cette déclaration peut être faite par une société du groupe – p. ex. par la société mère pour l'ensemble des autres sociétés du groupe);

   e) l'état des petits crédits en cours au 31 juillet 1972, qui ont été accordés à des personnes domiciliées en Suisse (sans aucune déduction pour ducroire, provisions et réserves d'évaluation);

   f) l'état des petits crédits en cours au 31 octobre 1972, qui ont été accordés à des personnes domiciliées en Suisse (également sans aucune déduction).

2. Selon l'article 3, alinéa 7 de l'arrêté précité, sont réputés établissements de petit crédit les entreprises qui font métier d'accorder des petits crédits; les petits crédits sont des crédits qui sont accordés à des personnes privées sans que les garanties bancaires usuelles soient exigées, et qui sont remboursés par des acomptes réguliers dans lesquels l'intérêt est inclus.

   Ne sont pas considérées comme des petits crédits, les opérations qui sont soumises aux dispositions relatives à la vente par acomptes aux termes des articles 226 a–m CO.

3. Les établissements de petit crédit qui ne donneraient pas suite à la présente demande de renseignements sont passibles de sanctions, conformément à l'article 10 de l'arrêté fédéral.

Zurich, le 11 janvier 1973 Banque nationale suisse

Bundesratsbeschluss über Zollansätze für Uhren und Uhrenteile

(Vom 20. Dezember 1972)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 2 des Bundesbeschlusses vom 20. Dezember 1967 über die Genehmigung der im Rahmen der sechsten Handels- und Zollkonferenz des GATT (Kennedy-Runde) abgeschlossenen Uebereinkommen sowie auf den Bundesbeschluss vom 27. September 1972 über das Ergänzende Abkommen mit der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft betreffend die Erzeugnisse der Uhrenindustrie und auf Artikel 4 des Zolltarifgesetzes vom 19. Juni 1959,

beschliesst:

Einziger Artikel

Die im Rahmen der sechsten Handels- und Zollkonferenz des GATT (Kennedy-Runde) für Uhren und Uhrenteile vereinbarten Schlussansätze werden gemäss Anhang auf den 1. Januar 1973 in Kraft gesetzt.

Bern, den 20. Dezember 1972

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates

Der Bundespräsident:
Celio

Der Bundeskanzler:
Huber

Anhang

Einfuhrzölle

Tarif-Nummer	Bezeichnung der Ware		Zollansatz Fr. je Stück
9101.10	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. 2.—)	1.40
12	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. —.75)	—.53
14	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. 1.—)	—.70
16	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. —.50)	—.35
18	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. —.50)	—.35
20	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. 2.—)	1.40
22	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. —.75)	—.53
24	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. 1.—)	—.70
26	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. —.50)	—.35
28	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. —.50)	—.35
30	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. 2.—)	1.40
32	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. —.75)	—.52
34	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. 1.—)	—.70
36	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. —50.)	—.35
38	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. —.50)	—.35
9102.10	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. 2.—)	1.40
12	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. —.75)	—.52
14	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. 1.—)	—.70
16	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. —.50)	—.35
18	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. —.50)	—.35
9103.01	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. —.50)	—.35
			je 100 kg brutto
9104.10	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. 150.—)	105.—
12	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. 150.—)	105.—
20	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. 200.—)	70.—
22	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. 200.—)	70.—
30	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. 200.—)	70.—
40	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. 200.—)	70.—
9105.01	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. 200.—)	70.—
9106.01	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. 180.—)	70.—
			je Stück
9107.01	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. 1.—)	—.70
			je 100 kg brutto
9108.10	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. 200.—)	105.—
20	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. 200.—)	70.—
			je Stück
9109.10	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. 2.—)	1.40
12	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. —.75)	—.53
14	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. 1.—)	—.18
16	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. —.50)	—.17
18	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. —.50)	—.17
30	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. 2.—)	—.70
32	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. —.75)	—.28
34	(Tariftext unverändert)	(G.T. ex Nrn. 9109.14/18)	—.10
			je 100 kg brutto
40	(Tariftext unverändert)	(G.T. ex Nrn. 9109.10/18)	100.—
9110.10	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. 1500.—)	560.—
20	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. 100.—)	42.—
9111.10	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. 100.—)	70.—
20	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. 200.—)	140.—
30	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. 600.—)	420.—
40	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. 200.—)	140.—
50	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. 100.—)	70.—
52	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. 800.—)	560.—
60	(Tariftext unverändert)	(G.T. Fr. 200.—)	112.—

(z)

Arrêté du Conseil fédéral sur les droits de douane pour les montres, parties et pièces détachées de montres

(Du 20 décembre 1972)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 2 de l'arrêté fédéral du 20 décembre 1967 approuvant les accords conclus dans le cadre de la sixième conférence commerciale et tarifaire du GATT (Kennedy Round),
vu l'arrêté fédéral du 27 septembre 1972 approuvant l'Accord complémentaire avec la Communauté économique européenne sur les produits horlogers,
vu l'article 4 de la loi fédérale du 19 juin 1959, sur le tarif des douanes suisses,
arrête:

Article unique

Les taux finals concédés pour les montres, parties et pièces détachées de montres lors de la sixième conférence commerciale et tarifaire du GATT (Kennedy Round) et repris à l'annexe, entrent en vigueur le 1er janvier 1973.

Berne, le 20 décembre 1972

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération,
Celio

Le chancelier de la Confédération,
Huber

Annexe

Droits de douane à l'importation

Numéro du tarif	Désignation de la marchandise		Taux du droit Fr. par pièce
9101.10	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. 2.—)	1.40
12	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. —.75)	—.53
14	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. 1.—)	—.70
16	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. —.50)	—.35
18	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. —.50)	—.35
20	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. 2.—)	1.40
22	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. —.75)	—.53
24	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. 1.—)	—.70
26	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. —.50)	—.35
28	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. —.50)	—.35
30	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. 2.—)	1.40
32	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. —.75)	—.52
34	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. 1.—)	—.70
36	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. —.50)	—.35
38	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. —.50)	—.35
9102.10	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. 2.—)	1.40
12	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. —.75)	—.52
14	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. 1.—)	—.70
16	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. —.50)	—.35
18	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. —.50)	—.35
9103.01	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. —.50)	—.35
			par 100 kg brut
9104.10	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. 150.—)	105.—
12	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. 150.—)	105.—
20	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. 200.—)	70.—
22	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. 200.—)	70.—
30	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. 200.—)	70.—
40	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. 200.—)	70.—
9105.01	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. 200.—)	70.—
9106.01	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. 180.—)	70.—
			par pièce
9107.01	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. 1.—)	—.70
			par 100 kg brut
9108.10	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. 200.—)	105.—
20	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. 200.—)	70.—
			par pièce
9109.10	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. 2.—)	1.40
12	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. —.75)	—.53
14	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. 1.—)	—.18
16	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. —.50)	—.17
18	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. —.50)	—.17
30	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. 2.—)	—.70
32	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. —.75)	—.28
34	(texte du tarif inchangé)	(T.g. ex nos 9109.14/18)	—.10
			par 100 kg brut
40	(texte du tarif inchangé)	(T.g. ex nos 9109.10/18)	100.—
9110.10	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. 1500.—)	560.—
20	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. 100.—)	42.—
9111.10	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. 100.—)	70.—
20	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. 200.—)	140.—
30	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. 600.—)	420.—
40	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. 200.—)	140.—
50	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. 100.—)	70.—
52	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. 800.—)	560.—
60	(texte du tarif inchangé)	(T.g. Fr. 200.—)	112.—

(z)

Ordonnance sur les déclarations (Prescriptions techniques)

(Du 25 octobre 1972)

Le Département fédéral des finances et des douanes,
vu l'article 33, 1er alinéa, de l'ordonnance du 15 juillet 1970 sur les déclarations;
vu la proposition de la Commission fédérale des poids et mesures,
arrête:

1 Emballages et déclarations

11 Généralités

Article premier (2, 10, 11, 12, 13, 14, 23)[1])

Emballages

[1] Les prescriptions concernant les emballages sont applicables par analogie à tous les modes de présentation par assemblage ou simple conditionnement.

[2] On entend par multipacks les emballages comprenant plusieurs unités identiques qui sont aussi mises en vente séparément (mais pas nécessairement dans le même magasin).

[3] On entend par emballages multiples les emballages comprenant plusieurs unités identiques non vendues séparément.

[4] On entend par emballages combinés les emballages comprenant plusieurs articles différents, utilisables séparément.

[5] On entend par emballages composés les emballages comprenant plusieurs éléments différents, mais qui ne sont pas destinés à être utilisés séparément.

[6] On entend par emballages-cadeaux les emballages dont le contenu ne constitue pas la seule valeur, mais dont le contenant lui-même a une valeur marchande particulière.

Art. 2 (9)

Mesures de service

Les cocktails comprenant au moins deux alcools ne sont pas considérés comme boissons prêtes à la consommation.

Art. 3 (10, 13, 14, 23, 28)

Emballages gratuits et emballages de transport

[1] Les emballages-tests et les emballages de réclame portant ou non des inscriptions, de même que les mets et les boissons distribués gratuitement, ne sont pas assujettis à la déclaration obligatoire de quantité et de prix.

[2] Les emballages de transport, c'est-à-dire les emballages destinés uniquement à assurer le transport ou le stockage d'un certain nombre d'emballages de conditionnement ou d'une certaine quantité de marchandises en vrac, ne sont pas considérés comme des emballages de marchandise préemballée. En particulier, il n'est pas nécessaire qu'ils portent des indications de quantité.

Art. 4 (27)

Adaptation des emballages importés

Après le passage en douane, les importateurs de biens (marchandises) en provenance de l'étranger peuvent apporter ou faire apporter les modifications ou adjonctions nécessaires aux inscriptions pour les rendre conformes aux prescriptions suisses. Les emballages mis en circulation par les importateurs doivent être en tous points conformes aux prescriptions de l'ordonnance.

12 Vente en vrac

Art. 5 (5, 8)

Feuille de protection

[1] Lorsque des raisons d'hygiène imposent l'utilisation d'une feuille de protection pour isoler une marchandise du plateau de la balance, le poids de la feuille peut être compris dans le poids net de la marchandise s'il n'excède pas 3 pour cent de ce poids ou 3 g pour les poids nets inférieurs à 100 g. S'il est fait usage d'un sac, le poids de celui-ci ne doit pas dépasser 1,5 pour cent du poids net.

[2] Le poids du papier fin enrobant un praliné ou un bonbon peut être compris dans le poids net de ces denrées.

13 Vente facturée à la pièce

Art. 6 (5)

Cas litigieux

En cas de doute, le Bureau fédéral des poids et mesures décide, le cas échéant en accord avec l'autorité fédérale compétente, si le prix d'une marchandise donnée doit être calculé à la pièce ou à la quantité.

Art. 7 (22)

Indication du nombre de pièces

Les emballages contenant des marchandises facturées à la pièce doivent porter l'indication du nombre de pièces si ce nombre n'apparaît pas clairement ou ne peut être facilement déterminé par l'acheteur.

14 Déclarations de quantité

Art. 8 (16)

Moment du remplissage ou de l'empaquetage

Est réputé «moment du remplissage ou de l'empaquetage» le moment où une marchandise est prête à l'emploi ou à la consommation, et où le processus de fabrication est donc entièrement terminé.

Art. 9 (10, 23)

Texte de la déclaration

Les déclarations peuvent être rédigées dans une langue étrangère à condition d'être généralement compréhensibles en Suisse.

Art. 10 (10)

Déclarations par affichage

Pour les articles de boulangerie et de charcuterie non emballés, ainsi que pour les emballages ouverts contenant des fruits délicats qui ne supportent pas de manipulations répétées, la quantité peut être indiquée par affichage, si les conditions suivantes sont remplies:

- les marchandises doivent être groupées sous l'affiche;
- l'affiche doit être parfaitement visible et facilement lisible;
- l'indication de poids net doit être complétée par l'indication de la tare moyenne des emballages.

Art. 11 (20)

Produits pharmaceutiques

Les articles 23 et 24 ne s'appliquent pas aux poduits pharmaceutiques.

Art. 12 (18)

Poids partiels

[1] L'indication du poids partiel de chaque constituant n'est obligatoire que si ces constituants sont énumérés dans la dénomination spécifique et s'ils sont facilement dissociables.

[2] L'indication des poids partiels peut être aussi exprimée en pour-cent du poids net ou du poids après égouttage.

[3] Si les constituants sont en proportions égales, l'inscription «en quantités égales» suffit.

[4] Si la marchandise est vendue sous un nom générique tel que «salade russe» ou sous forme de hâchis ou de purée, il n'est pas nécessaire d'indiquer le poids partiel de chacun des constituants.

Art. 13 (18)

Poids net des conserves de viande ou de poisson

Si une viande ou un poisson perd son jus naturel pendant un processus de conservation lorsque l'emballage est déjà fermé, comme c'est le cas lors d'une stérilisation en boîte de conserve déjà scellée, le jus ainsi exprimé fait partie du poids net de la marchandise.

15 Indications de quantité et de prix

Art. 14 (13, 23)

Emballages combinés, multiples et multipacks

[1] Les emballages combinés doivent porter les indications de quantité des différents articles, à moins que ceux-ci ne portent eux-mêmes de telles indications visibles par transparence.

[2] Les emballages multiples peuvent porter des indications de quantité de deux manières: soit une indication de quantité globale sur l'emballage extérieur, soit une indication de quantité sur chacun des contenants, à condition que cette indication soit facilement visible.

[3] Les multipacks doivent porter une déclaration de quantité si les emballages unitaires sont soumis à cette obligation. L'indication de quantité se fait de la même manière que pour les emballages multiples.

Art. 15 (13, 23)

Emballages extérieurs

L'indication de quantité doit figurer sur l'emballage extérieur de présentation et pouvoir être lue sans difficulté par l'acheteur. Il n'est pas nécessaire de faire figurer cette indication sur les emballages intérieurs, sauf pour les bouteilles.

Art. 16 (23)

Surfaces principales d'inscription ou d'étiquetage

[1] Sont réputées surfaces d'étiquetage celles qui attirent le regard de l'acheteur.

[2] Sont réputées surfaces d'inscription celles sur lesquelles l'acheteur trouve toutes les indications utiles.

[3] Est réputée surface principale d'étiquetage ou d'inscription celle qui se distingue par sa présentation graphique, sa dimension ou sa position sur l'emballage.

[4] La base d'un emballage ne peut être utilisée comme surface principale, à moins que l'ensemble des inscriptions et caractéristiques du produit n'y soit groupé et qu'il n'y ait aucune inscription, image ou décoration sur les autres parties de l'emballage.

Art. 17 (23)

Détermination de la grandeur de l'inscription

[1] La grandeur des chiffres et des lettres dépend, en général, des dimensions de la surface principale choisie (fig. 1, surface d'inscription A ou surface d'étiquetage C). Si ces dimensions sont inférieures au quart de la plus grande face de l'emballage, seul ce quart est déterminant.

[2] Si les inscriptions et les indications de contenu sont groupées et présentées distinctement sur une face, la surface principale peut être exceptionnellement limitée au rectangle comprenant l'ensemble des inscriptions (fig. 1, surface principale d'inscription B).

[3] Pour les bouteilles et les flacons, la surface principale d'étiquetage est déterminée par le plus petit rectangle encadrant la plus grande des étiquettes (fig. 5 et 6).

[4] Si la surface considérée est circulaire, ovale ou arrondie, on prend toujours en considération le plus petit rectangle encadrant cette surface (fig. 3 et 4, surfaces A).

[5] Si la surface considérée est l'enveloppe d'un emballage cylindrique, cônique ou arrondi, on prend en considération 40 pour cent de cette surface (fig. 3 et 4). Il en va de même des emballages rectangulaires mais à angles fortement arrondis (fig. 2).

[6] Si la surface considérée est à peu près de forme semi-cylindrique, on prend en considération 80 pour cent du développement de la surface non plane.

[7] Pour l'indication des constituants (selon art. 18), la surface d'inscription est déterminée par le rectangle encadrant ces indications.

Légende des figures:

- Limite de la surface d'étiquetage
- Limite de la surface d'inscription
- Limite d'une surface qui est à la fois d'inscription et d'étiquetage
- Surfaces sur lesquelles les indications de quantité ne peuvent pas être portées

[1]) Les chiffres indiqués entre paranthèses se rappotent aux articles de l'ordonnance du 15 juillet 1970 sur les déclarations (état au 1er septembre 1972).

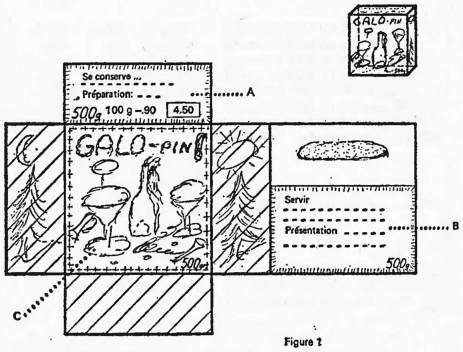


Figure 1

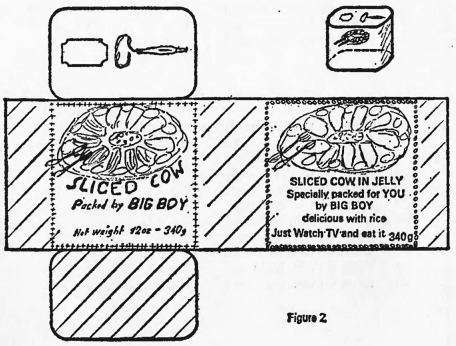


Figure 2

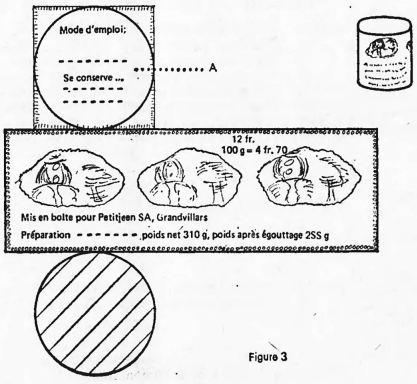


Figure 3

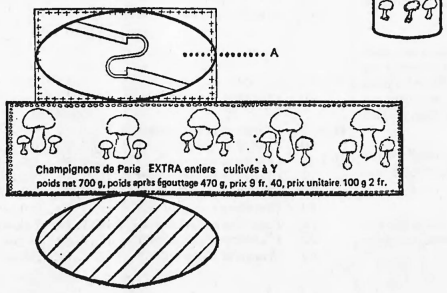


Figure 4

Figure 5

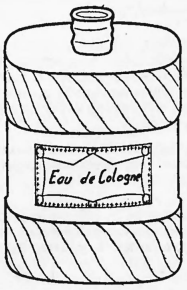


Figure 6

Art. 18 (3, 13, 18)

Poids après égouttage

[1] L'indication du poids après égouttage n'est requise que pour les marchandises comprenant un liquide représentant plus de 10 pour cent du poids net et s'écoulant facilement dans les conditions normales, comme de l'eau, de l'huile, du vinaigre, de l'eau sucrée, du sirop.

[2] Le poids après égouttage se détermine selon les prescriptions en vigueur pour la catégorie de marchandises considérée (v. Codex Alimentarius CAC/RM 36/39–1970).

[3] Pour les marchandises contenant une substance à haute viscosité ou gélatineuse, il y a lieu de déclarer leur poids net, et, le cas échéant, les poids partiels des constituants.

Art. 19 (11)

Affichage

Si le prix unitaire est déclaré par affichage, l'affiche doit se trouver à proximité immédiate des emballages concernés.

16 Erreurs maximales tolérées

Art. 20 (7, 16, 18)

Poids partiels et quantités minimales

[1] Il n'est pas admis d'erreurs systématiques sur les indications de poids partiels. L'erreur fortuite peut être au plus de 20 ± pour cent du poids partiel déclaré.

[2] Si le fabricant indique un poids ou un volume minimal, les tolérances prévues à l'article 16 de l'ordonnance ne sont pas applicables à ces indications. Les emballages contrôlés isolément ne doivent pas présenter de contenu inférieur à cette valeur minimale.

Art. 21 (17)

Instruments de mesurage

[1] Ne sont considérés comme appropriés au contrôle des emballages vendus au poids que les instruments de pesage dont l'erreur maximale tolérée en service ne dépasse pas les valeurs suivantes, fixées selon le poids brut de l'emballage:

Poids brut de l'emballage en g	Erreur maximale tolérée en service	
	en %	en g
Jusqu'à 100		0,6
De 100 à 500	0,6	
De 500 à 1500		3
De 1500 à 5000	0,2	
De 5000 à 10 000		10
Au-dessus de 10 000	0,1	

Le contrôle des poids doit se faire selon le principe de substitution.

[2] Ne sont considérés comme appropriés au contrôle des emballages vendus au volume que les mesures de volume avec repère d'erreur ou les instruments de pesage au sens défini au 1er alinéa, utilisés conjointement avec un densimètre dont l'erreur ne dépasse pas 0,2 pour cent.

[3] Lors du contrôle des contenus, il n'est pas tenu compte des incertitudes de mesurage.

17 Récipients

Art. 22 (2)

Bouteilles et flacons

Les récipents en verre ressemblant à des bouteilles mais présentant une forme différente (flacons), de même que les récipients en forme de bouteilles dont la rigidité n'est pas suffisante ne sont pas des bouteilles au sens de l'ordonnance.

18 Inspection générale

Art. 23 (31)

Contrôles dans les points de vente

Il peut être dérogé à la règle s'il s'agit d'emballages remplis occasionnellement et en petites séries, telle la récolte d'un apiculteur livrée à quelques points de vente seulement, ou si, pour d'autres motifs, les emballages ne peuvent être contrôlés que dans les points de vente.

2 Echantillonnage (28, 29, 30)

21 Choix du lot et du lieu de contrôle

Art. 24

Unité de production

Des chaînes de production situées en un même lieu (entrepôt, maison d'importation ou station de remplissage) et fournissant des biens identiques sont considérées comme une seule unité de production et contrôlées comme telle. Lorsque plusieurs chaînes livrent des biens marqués différemment et mis en circulation séparément, chaque chaîne est contrôlée pour elle-même.

Art. 25

Lieu du contrôle

[1] L'échantillonnage a lieu dans l'entrepôt; avec l'accord du contrôleur, il peut aussi avoir lieu à la chaîne de production.

[2] Si le contrôle a lieu à la chaîne de production, le contrôleur fixe l'heure pendant laquelle est prélevé l'échantillon.

22 Echantillon

Art. 26

Symboles

D	quantité déclarée sur un emballage
P	contenu d'un emballage
T	valeur absolue de l'erreur maximale tolérée pour un emballage donné (selon art. 16)
n	nombre d'emballages déjà mesurés pendant le déroulement d'un contrôle
F	= P – D. Ecart dans le contenu d'un emballage. Valeur négative si le contenu est trop faible
SF(n)	somme algébrique des écarts F mesurés sur n emballages
$c_T(n)$	nombre maximum admis d'emballages présentant un défaut supérieur à T en fonction de n
$N_+(n)$	nombre minimum admis d'emballages présentant un écart F positif ou nul, en fonction de n (emballages «positifs» ou «surremplis»)

Art. 27

Nombre de pièces

Le nombre de pièces de l'échantillon est de 25 plus 2 pièces de réserve pour les lots supérieurs à 100 pièces. Pour le contrôle des lots n'excédant pas 100 pièces, le Bureau fédéral des poids et mesures édicte des prescriptions particulières. Les pièces de réserve ne doivent pas servir à remplacer des pièces insuffisantes parmi les 25 premières.

Art. 28

Lot et échantillonnage

[1] L'assujetti doit montrer spontanément au contrôleur tous les locaux où sont produits ou stockés des emballages du type soumis au contrôle. En cas de stockage compact, il présentera également un plan afin que le choix se fasse au pur hasard. Il fera remettre au contrôleur les exemplaires que celui-ci aura choisis.

[2] Les 25 plus 2 pièces de l'échantillon sont désignées par tirage au sort. Le contrôleur peut aussi, si la demande lui en est faite, choisir les pièces au pur hasard. Dans les deux cas, le choix doit s'étendre sur l'ensemble du lot.

[3] On tirera d'abord au sort des unités appropriées de stockage ou des intervalles de temps représentés symboliquement. Puis on répétera la même opération en vue de déterminer, à l'intérieur de ces unités, des emballages unitaires ou des sous-unités.

23 Tare

Art. 29

Contenu déclaré d'après le volume

Si le contenu ne peut pas être déterminé par mesurage brut, le contrôle a lieu par mesurage de volume. Avec l'accord du contrôleur, on pourra procéder de la manière suivante:

a) Une fois déterminée la masse volumique, l'indication de volume est transformée en une indication de poids net équivalente. De même, l'erreur maximale tolérée T est transformée en une valeur équivalente en unités de poids. Si la masse volumique est déterminée à l'aide d'un densimètre, le poids net calculé doit être diminué de la poussée aérostatique;

b) Si la masse volumique présente des variations qui ne peuvent pas être éliminées par une méthode de mesurage appropriée, les contrôles s'effectueront sur la base de la moyenne de cinq résultats;

c) Ces travaux terminés, on suivra la procédure qui est prescrite pour le contrôle des marchandises déclarées au poids.

Art. 30

Contenu déclaré au poids

On entend par tare la différence entre le poids brut et le poids du contenu. La tare est calculée selon la méthode suivante:

a) Si la différence entre la plus grande et la plus petite valeur prises parmi cinq tares effectivement mesurées est inférieure ou égale à 40 pour cent de T, la tare déterminante est égale à la moyenne de ces cinq valeurs mesurées;

b) Si la première tare mesurée est inférieure ou égale à 30 pour cent de T, la tare déterminante est égale à cette valeur unique.

24 Déroulement du contrôle dans une fabrique ou un entrepôt

Art. 31

Préparatifs

[1] Le lot est décrit sur la feuille statistique avant le début des mesurages.

[2] Les pièces constituant l'échantillon sont sorties du lot et numérotées. Les emballages de réserve sont marqués comme tels et séparés des autres (nos 7 et 17).

[3] Le contrôleur prépare la feuille statistique de la manière ci-après:

a) Il remplit les rubriques prévues: date, entreprise, produit, etc.;

b) Il choisit l'échelle des ordonnées en fonction de l'erreur maximale tolérée T, selon le tableau suivant et, au besoin, après transformation en unités de poids:

Echelle en g ou ml par cm:	T en g ou ml
20	au-dessus de 20 jusqu'à 40
10	au-dessus de 10 jusqu'à 20
5	au-dessus de 4 jusqu'à 10
2	au-dessus de 2 jusqu'à 4
1	au-dessus de 1 jusqu'à 2

c) Il reporte sur le graphique les points suivants et les relie par des lignes droites:

Point	abscisse	ordonnée
A	n = 0	2,5 T
B	n = 0	–2,5 T
C	n = 10	–5,5 T
D	n = 25	–6 T

Art. 32

Mesurage

[1] Le contrôleur sort la pièce de l'échantillon qui porte le numéro 9 et détermine si la tare satisfait à la condition posée à l'article 30, lettre b. Il détermine en même temps le poids brut, le contenu et, le cas échéant, la masse volumique.

[2] Si la valeur obtenue ne répond pas à la condition susmentionnée, le contrôleur sort quatre autres pièces de l'échantillon, celles qui portent les numéros 19, 3, 24 et 15, et détermine la tare et, en même temps, le poids brut, le contenu et, au besoin, la masse volumique. En comparant la valeur obtenue à la condition posée à l'article 30, lettre a, il décide s'il y a lieu de mesurer le contenu des autres pièces de l'échantillon ou si un mesurage des poids bruts suffit.

[3] Après évaluation des résultats déjà obtenus, le contrôleur mesure ou calcule le contenu de l'emballage suivant et inscrit cette valeur sur la feuille statistique. Il calcule ensuite pour chaque emballage l'erreur F ainsi qu'au fur et à mesure la nouvelle somme SF des écarts et inscrit ces deux valeurs sur la feuille statistique. Enfin, il reporte sur le graphique le point correspondant à la nouvelle somme SF.

[4] Le Bureau fédéral des poids et mesures peut prescrire des méthodes simplifiées de détermination des contenus.

[5] Le contrôle est interrompu dès qu'une décision est prise selon les critères de l'article 34.

[6] Le contrôleur vérifie si l'emballage extérieur et les inscriptions sont conformes aux prescriptions de l'ordonnance.

25 Critères de décision

Art. 33

Conformité du lot

Le contenu des pièces d'un lot est réputé correct si le contrôle statistique ne donne pas de résultat négatif.

Art. 34

Résultat du contrôle

[1] Le contrôle statistique est négatif:

a) Lorsqu'un emballage présente un défaut supérieur à 2,5 T;

b) Lorsque le nombre d'emballages présentant un défaut supérieur à T dépasse le nombre maximum admis $c_T(n)$ fixé dans le tableau e en fonction de n;

c) Lorsque le nombre d'emballages présentant un contenu supérieur ou égal à la valeur déclarée est inférieur au nombre minimum $N^+(n)$ fixé dans le tableau e;

d) Lorsque la courbe reliant sur le graphique les points représentatifs des sommes consécutives SF coupe la droite brisée BCD, point D exclu;

e) Tableau

Nombre d'emballages déjà mesurés n:	$c_T(n)$	$N_+(n)$
1	1	0
2	1	0
3	1	0
4	2	0
5	2	0
6	2	0
7	2	0
8	2	0
9	3	1
10	3	1
11	3	1
12	3	2
13	3	2
14	3	3
15	3	3
16	3	3
17	3	4
18	4	4
19	4	5
20	4	5
21	4	5
22	4	6
23	4	6
24	4	6
25	4	7

[2] Le contrôle statistique donne un résultat positif si la courbe reliant sur le graphique les points représentatifs des sommes consécutives SF coupe la droite AD, point D compris, et si aucune des conditions négatives du 1er alinéa, lettres a à c, n'est réalisée.

Art. 35

Contrôle complémentaire

Si le résultat de l'examen est négatif et si une partie des mesurages n'a porté que sur le poids brut, la personne qui est responsable de la marchandise contrôlée peut exiger que les emballages soient ouverts et leur contenu net mesuré. Après avoir disposé les emballages dans le même ordre que précédemment, le contrôleur procède à une seconde évaluation statistique du même échantillon, qui seule fait foi. Cependant, si le critère de l'article 34, 1er alinéa, lettre a, a été appliqué, l'emballage présumé défectueux est ouvert en premier.

26 Contrôles séquentiels

Art. 36

Niveau de confiance

[1] Le niveau de confiance d'un contrôle unique, effectué selon les prescriptions, est supérieur ou égal à 95 pour cent. La probabilité que le contrôle soit négatif, alors que le lot est conforme aux prescriptions, est donc inférieure à 5 pour cent.

[2] Le niveau de confiance de deux contrôles consécutifs opérés indépendamment l'un de l'autre, effectués selon les prescriptions et donnant le même résultat, est supérieur ou égal à 99,75 pour cent. La probabilité que deux contrôles indépendants et consécutifs donnent tous deux des résultats négatifs, alors que la production est conforme aux prescriptions, est donc inférieure à 0,25 pour cent, quel que soit le laps de temps qui s'écoule entre ces deux contrôles.

27 Mesures à prendre

Art. 37

Mise en état d'un lot non conforme

Si le résultat d'un contrôle est négatif, le contrôleur prend immédiatement les mesures nécessaires pour empêcher la mise en circulation du lot correspondant. Il arrête, après avoir pris l'avis de la personne qui est responsable de la marchandise contrôlée, les mesures nécessaires pour que ce lot soit remis en état, en prescrivant par exemple:

a) Le tirage des pièces;

b) Un nouveau remplissage;

c) L'apposition d'une nouvelle déclaration, liée ou non à une vente à prix spécial.

Art. 38

Régime renforcé

[1] Si le contrôle se révèle négatif, un contrôle supplémentaire doit être fait au plus tard dans un délai de six mois sur un lot appartenant au même propriétaire et, si possible, sur le même produit.

[2] Si ce contrôle supplémentaire donne un résultat négatif, les 25 plus 2 emballages doivent être ouverts, si cela n'a pas encore eu lieu, et les contenus exacts doivent être inscrits dans un procès-verbal. Le contrôleur dénonce le responsable.

28 Reconnaissance des contrôles internes

Art. 39

Conditions techniques

Les contrôles statistiques internes des importateurs ou des fabricants sont reconnus comme conformes à l'ordonnance:

a) Si au moins 100 pièces de chaque type d'emballages ont été contrôlées et enregistrées par semaine;

b) Si les résultats des contrôles sont groupés sur un diagramme de fréquence dont les classes ont une largeur comprise entre 0,1 T et 0,2 T. La valeur nominale D ou la valeur F = 0 doit se trouver au milieu d'une classe;

c) Si les résultats des contrôles effectués pour toutes les semaines de travail depuis le dernier contrôle officiel ont été présentés au contrôleur;

d) Si le contrôleur peut juger par lui-même de toutes les étapes du contrôle interne et de l'évaluation statistique.

Art. 40

Périodicité du contrôle

Après un contrôle positif, le délai pour le contrôle suivant est porté à deux ans si les contrôles internes sont reconnus. En cas de résultat négatif, la reconnaissance des contrôles internes est annulée avec effet immédiat. La reconnaissance peut être renouvelée si le contrôle supplémentaire et le contrôle ordinaire qui suit (après une année) donnent de bons résultats.

Art. 41

Dispositions finales

La présente ordonnance entre en vigueur le 1er janvier 1973. (z)

Berne, le 25 octobre 1972

Département fédéral des finances et des douanes:

Celio

Exemples d'emballages et de déclarations

Emballages

Emballages combinés:

un emballage unique de produits cosmétiques contenant trois produits assortis: un flacon d'eau de lavande, un savon et un sachet de mousse pour le bain.

Emballages composés:

un emballage de riz indonésien comprenant un sachet de riz, un sachet de légumes séchés, un flacon de pickles, un tube d'extrait de soya et du koepoeck.

Emballages-cadeaux:

du tabac vendu dans un pot en céramique.

Vente facturée à la pièce

La vente facturée à la pièce est autorisée notamment dans les cas suivants:

a) Pour les emballages composés;

b) Lorsque l'emballage a une fonction d'applicateur indispensable à l'utilisation du produit. Exemple: un bâton de rouge à lèvres. Ne sont pas compris dans cette catégorie les aérosols et les emballages sur lesquels le module applicateur est soit une adjonction facultative (p. ex. un vaporisateur), soit un dispositif très simple (p. ex. les perforations d'un saupoudroir ou un bec verseur);

c) Lorsque l'emballage contient des produits pour lesquels l'indication du nombre de pièces importe davantage pour le consommateur qu'une indication de poids ou de volume. Exemple: une boîte contenant des pastilles de saccharine;

d) Pour les pâtisseries, les aspics, les petits pâtés à la viande, etc., fabriqués de manière artisanale et non préemballés;

e) Pour les plats cuisinés à emporter.

Déclaration de quantité

Pour les saucisses fumées, le processus de fabrication est réputé entièrement achevé après le fumage et le refroidissement.

Poids partiels

La déclaration est obligatoire, par exemple, pour:

Les petits pois et carottes, les lentilles avec lardons, la choucroute accompagnée de petites saucisses.

Multipacks

Il n'est pas nécessaire d'apposer une indication de quantité sur un multipack comprenant cinq branches de chocolat de 20 g chacune, puisque les emballages de denrées alimentaires ne sont pas soumis à cette obligation au-dessous de 25 g;

un multipack non transparent comprenant cinq branches de chocolat de 40 g chacune portera soit l'indication: «5 fois 40 g», soit l'indication «200 g»;

il n'est pas nécessaire d'apposer une indication supplémentaire de quantité sur un multipack transparent comprenant cinq branches de chocolat portant chacune l'indication de 40 g de façon bien visible.

Exemples d'échantillonnage

Légendes concernant les feuilles statistiques nos 1 à 5

1. Sacs en papier contenant 2 kg de sucre, remplissage facile, T = 1 pour cent, ce qui correspond à 20 g. La première tare pèse 20 g et est ainsi supérieure à 30 pour cent de T. Il faut donc ouvrir quatre autres sacs et les valeurs obtenues permettent de constater que l'étendue ou la dispersion de la tare de 4 g (= 20% T) est inférieure à 40 pour cent de T, et qu'il serait possible, par conséquent, de travailler avec les poids bruts et une tare moyenne de 21 g. En fait, il est superflu de poursuivre les mesurages, car la courbe des sommes SF coupe la droite AC (examen positif) au 5e exemplaire. (Surremplissage moyen: 5 g sur 2 kg.)

2. Bouteilles de 120 ml de jus de fruit (réputé facile à remplir), T = 3 pour cent ou 3,6 ml. La détermination de la masse volumique à l'aide d'un densimètre permet de travailler dès le début par pesage. Tare supérieure à 30 pour cent de T et étendue de la tare supérieure à 40 pour cent de T. Le pesage brut n'est pas permis. Dans ce cas également, la décision est positive après le 5e exemplaire.

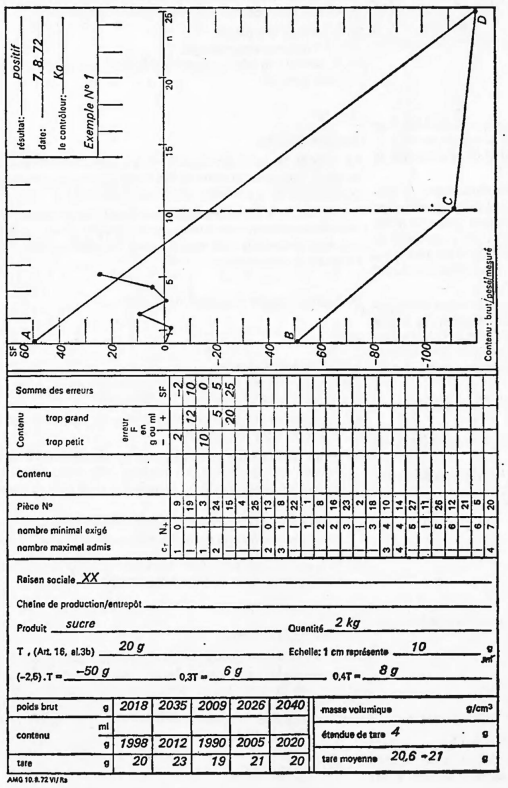
3. Exemple d'un emballage dont le remplissage est à peine suffisant, et contenant 1 kg de marchandise en poudre, facile à remplir, T = 15 g. L'étendue de la tare de 2 g (boîte en carton) permet le pesage brut dès la 6e pièce. La courbe SF ne coupe la droite AB qu'après le 11e paquet. La décision positive intervient malgré l'erreur négative du dernier emballage. L'erreur moyenne est de –16g/11 = –1,5 g sur 1 kg.

4. Exemple analogue à celui du no 3, mais avec un contenu encore plus faible (2 g de moins par emballage, donc une erreur moyenne de –3,5 g correspondant à 0,35 %).

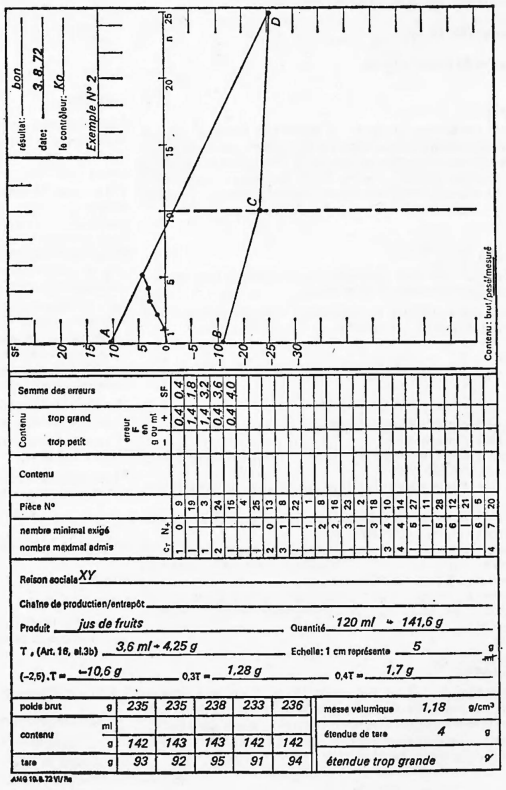
En raison de la faible dispersion, la courbe SF pourrait se développer en direction du point D, mais l'exigence d'un nombre minimum d'emballages positifs N+ n'est pas remplie. Décision négative au 12e emballage (n = 12).

5. Exemple analogue à celui du no 3, avec un défaut moyen, sur 23 emballages contrôlés, égal à celui du no 4 (–3 g ou –0,3%), mais avec des fluctuations plus grandes. La décision n'intervient pas en fonction de N_+, car il se presente régulièrement des emballages positifs. Il convient de remarquer que le critère fonction de c_T conduit presque à un résultat négatif, car les fortes fluctuations des contenus entraînent des erreurs négatives importantes. Le résultat final positif est une pure question de chance. Un fabricant qui travaillerait ainsi courrait le grand risque de voir sa production refusée.

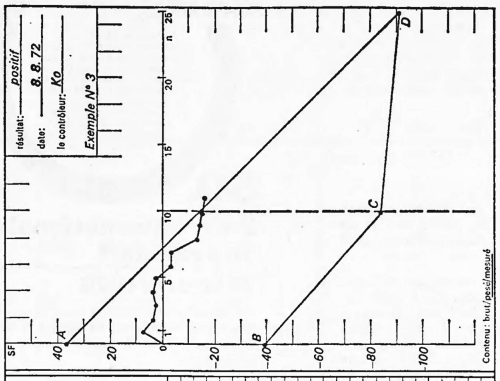
1



2



3


résultat: positif
date: 8.8.72
le contrôleur: Ko
Exemple Nº 3
SF
n
A
B
C
D
Contenu: brut/pesé/mesuré

| | | |

Mövenpick Holding mit Sitz in Zürich

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Mövenpick Holding

auf Dienstag, den 30. Januar 1973, 17.15 Uhr, im grossen Saal des Hotels Carlton Elite, Bahnhofstrasse 41, 8001 Zürich.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung der Gesellschaft vom 24. August 1972.
2. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates auf Erhöhung des Grundkapitals der Gesellschaft von Fr. 6 Mio auf Fr. 8 Mio durch Neuausgabe von 4000 Inhaberaktien à nom. Fr. 500.– zum Ausgabekurs von 300%.
3. Feststellung der Durchführung der Kapitalerhöhung gemäss Traktandum 2.
4. Anpassung von Art. 5 und 6 der Gesellschaftsstatuten.
5. Varia.

Für die Teilnahme an der Generalversammlung gilt folgende Regelung:

Die Namenaktionäre können zirka ½ Std. vor Beginn der Versammlung, d.h. ab 16.45 Uhr, gegen persönlichen Ausweis vom Sekretariat der Generalversammlung im Hotel Carlton Elite eine Eintrittskarte beziehen, die zugleich als Stimmausweis gilt.

Die Inhaberaktionäre möchten sich ebenfalls ab 16.45 Uhr beim Sekretariat der Generalversammlung durch ihre Inhaberaktien oder durch Vorlage einer mit den Aktiennummern versehenen Bankbestätigung ausweisen, worauf ihnen eine als Stimmausweis dienende Eintrittskarte ausgehändigt wird.

Zürich, den 18. Januar 1973

Mövenpick Holding
Der Verwaltungsrat

BANK IN BURGDORF

Einladung an die Aktionäre der Bank in Burgdorf

Wir freuen uns, Sie zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 3. Februar 1973, 15 Uhr, im Hotel Stadthaus in Burgdorf einzuladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1972; Beschlussfassung über die Entlastung der Gesellschaftsorgane.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
3. Wahlen: a) von sechs Mitgliedern des Verwaltungsrates;
   b) der Kontrollstelle pro 1973.

Aktenauflage:

Den im Aktienregister eingetragenen Aktionären wird der gedruckte Geschäftsbericht mit Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle zugestellt. Ferner liegen diese Akten beim Hauptsitz in Burgdorf und bei der Filiale Hasle-Rüegsau zur Einsichtnahme auf.

Stimmrecht:

Alle im Aktienregister eingetragenen Aktionäre erhalten mit dem Geschäftsbericht eine auf ihren Namen lautende Zutritts- und Stimmkarte. Ab Versanddatum der Einladungen bis zur Generalversammlung werden keine Aktienübertragungen vorgenommen.

Stellvertretung:

Stellvertretung ist nur durch einen anderen Aktionär der Bank in Burgdorf statthaft. Dieser hat nebst seiner eigenen auch die Zutrittskarte des Vollmachtgebers mit unterzeichneter Vollmacht vorzuweisen. Aktionäre, die verhindert sind, an der Generalversammlung teilzunehmen, können die Zutrittskarte mit unterzeichneter Vollmacht samt Stimmkarten uns einsenden. Wir werden für Vertretung im Sinne der Verwaltungsanträge besorgt sein.

Burgdorf, den 12. Januar 1973

BANK IN BURGDORF
Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Hugo Schnell

Tipografia alla Motta SA, Losone

Convocazione

I Signori azionisti della Tipografia alla Motta SA, Losone, dopo che la prima assemblea, convocata regolamente per il 19 dicembre 1972, è andata deserta, sono convocati in

assemblea generale

per il 30 gennaio 1973, alle ore 17.00, presso la sede della Società Fiduciaria Sutter SA, Via Cattori 4, 6600 Locarno, per la discussione del seguente

Ordine del giorno:

1. Lettura dell'ultimo verbale dell'assemblea del 27 giugno 1966.
2. Presentazione bilanci e conti d'esercizio 1966–1971.
3. Rapporti del revisore.
4. Discussione su bilanci, conti d'esercizio e rapporti di revisione.
5. Scarico al consiglio di amministrazione.
6. Nominale statutarie.
7. Eventuali.

Per la partecipazione all'assemblea i Signori azionisti dovranno depositare le loro azioni presso la Fiduciaria Sutter SA, via Cattori 4, Locarno, al più tardi cinque giorni prima dell'assemblea.

Losone, il 16 gennaio 1973

Tipografia alla Motta SA, Losone:
Il consiglio di amministrazione

Die **Prämiensparhefte Nr. 504 730/07**, ausgestellt von der Migros Bank Zürich, und **Nr. 3 200 182/07**, ausgestellt von der Migros Bank Bern, mit einem Guthaben von Fr. 4492.15 und Fr. 2680.15 werden vermisst.

Allfällige Inhaber dieser Prämiensparhefte werden hiermit aufgefordert, diese innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls diese Prämiensparhefte als kraftlos erklärt und an deren Stelle neue ausgestellt würden.

Zürich, den 12. Januar 1973

Migros Bank

Die **Sparhefte Nrn. 197 967, 275 043, 279 476, 300 828, 310 895 und 311 349** der Hypothekarkasse des Kantons Bern werden vermisst.

Die Gläubiger werden die Sparhefte gemäss Art. 90 bzw. Art. 977 OR entkräften und über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber dieser Sparhefte diese nicht binnen 3 Monaten der Hypothekarkasse des Kantons Bern in Bern vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Bern, den 15. Januar 1973

Hypothekarkasse des Kantons Bern

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

Factoring

Debitoren finanzieren, mahnen, buchen, individuell und vorteilhaft durch

HANS DÄTWYLER
TREUHAND 8712 STAFA Tel. 01-74 78 31

Wir empfehlen uns für
- **Führung von Sekretariaten**
- **Vermögens- und Liegenschafts-Verwaltungen**
- **Inkassi**
- **Sanierungen, Nachlässe, Liquidationen, usw.**

Wenden Sie sich vertrauensvoll an uns.
A. W. Heuscher-Kopp, Treuhandbüro
9001 St. Gallen, Postfach 238
Telefon 071 / 25 42 13

Die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten

Sonderbericht

Die Eidg. Kommission für Konsumentenfragen hat im Auftrag des Bundesrates eine Untersuchung über die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten durchgeführt. Der Bundesrat hat vom Bericht Kenntnis genommen und seine Publikation angeordnet. Er ist im Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3011 Bern, erschienen und kann dort gegen Vorauszahlung von Fr. 5.50 auf Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Instruments de musique. Verrerie, faïence et grès, porcelaine. Bijouterie, bijouterie fantaisie, articles de métal, coutellerie et couverts. Articles pour fumeurs. Artisanat et industries d'art. Papeterie et articles de bureau. Aménagement des magasins, décoration et accessoires de vitrines, articles publicitaires. Articles pour soins corporels, articles de toilette, brosserie fine et pinceaux. Meubles et accessoires, travaux de vannerie et de sparterie.

50.
Foire Internationale de Francfort
25/2-1/3/1973

Renseignements, prospectus, cartes de légitimation, etc. per votre bureau de voyages ou par le Représentant Général pour la Suisse et le Liechtenstein.

natural
Natural S. A., Dépt. Foires, 4002 Bâle
Téléphone (061) 22 44 88 – Télex 62 390

Elektromotoren-Center

Direkt-Import erstkl. Drehstrom/Einphasenmotoren von 1/3–150 PS mit 3000, 1500, 1000 oder 750 Min. zu äusserst günstigen Discount-Preisen ab Lager Gossau. Wiederverkäufer, Montagewerke, Mengen- oder Abschlussrabatte. 2 Jahre Werkstattgarantie, beste Referenzen von Fachleuten.

Rud. Frey Motoren-Centrale
9202 Gossau SG
Tel. 071 / 85 28 33/34 – Telex Nr. 77638

Im SHAB werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache – inserieren Sie!

Sicher ist Ihnen bekannt

dass Sie ab 1. Januar 1973 für

Post-Sendungen
(Brief-Post oder Drucksachen)

wenn sie nach Postleitzahlen sortiert sind

mindestens 3 Rappen pro Brief
Rückvergütung von der Post erhalten!

Etiketten beschriften...

ist eine Spezialität unseres Computers!

Adressieren auf Etiketten, 3-bahnig, parallel oder seriell, Format 23 × 90 mm.

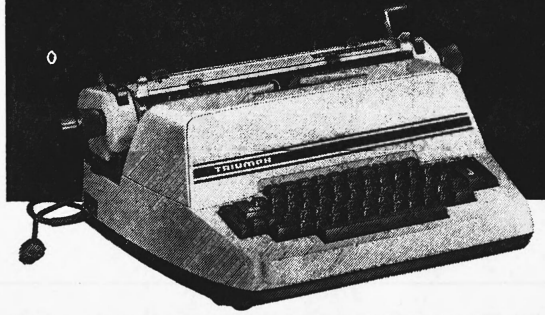
Preis pro Adresse drucken, inkl. Etikette (selbstklebend):

3 Zeilen nur 2,3 Rappen
4 Zeilen nur 3 Rappen

Vergleichen Sie unsere Preise mit der Rückvergütung der Post und Sie werden begeistert sein!

INTERFACT
RECHENZENTRUM
Interfact AG, Vordere Vorstadt 17, 5000 Aarau, Telefon 064 / 24 63 24

Das ist die Triumph-electric.



Wir bauen sie für wirtschaftlich denkende Unternehmer.

Und für anspruchsvolle Sekretärinnen.

WIPF BÜRO

☐ Senden Sie mir einen ausführlichen Prospekt über das Triumph-electric-Programm.
☐ Wir bitten um unverbindliche Vorführung der Triumph-electric durch einen Vertreter
HA
Name:
Adresse:
PLZ/Ort:

Generalvertretung: Erhard Wipf AG, Nüschelerstr. 30, 8001 Zürich, Tel. 01 25 67 12